



**INSTITUTO LATINO-AMERICANO DE  
ECONOMÍA, SOCIEDAD Y POLÍTICA  
(ILAESP)  
DESARROLLO RURAL Y SEGURIDAD  
ALIMENTARIA**

**(IN)SEGURIDAD ALIMENTARIA:  
DIAGNOSTICO DE LA SITUACION DE INSEGURIDAD ALIMENTARIA EN EL  
TERRITORIO SOCIAL, 1 DE NOVIEMBRE, CZU-PY**

**SONIA EVANGELINA VILLALBA AMARILLA**

Foz de Iguazú  
2017



**INSTITUTO LATINO-AMERICANO DE  
ECONOMÍA, SOCIEDAD Y POLÍTICA  
(ILAESP)  
DESARROLLO RURAL Y SEGURIDAD  
ALIMENTARIA**

**(IN)SEGURIDAD ALIMENTARIA:  
DIAGNOSTICO DE LA SITUACION DE INSEGURIDAD ALIMENTARIA EN EL  
TERRITORIO SOCIAL 1 DE NOVIEMBRE, CZU-PY**

**SONIA EVANGELINA VILLALBA AMARILLA**

Trabajo de Conclusión de Curso presentado al Instituto Latino-Americano de Economía, Sociedad y Política, de la Universidad Federal de la Integración Latino-Americana como requisito parcial para la obtención del Título de Licenciatura en Desarrollo Rural y Seguridad Alimentaria

Orientadora: Prof. Dra. Silvia Aparecida Zimmermann

Foz de Iguazú  
2017

SONIA EVANGELINA VILLALBA AMARILLA

**(IN)SEGURIDAD ALIMENTARIA:**  
DIAGNOSTICO DE LA SITUACION DE INSEGURIDAD ALIMENTARIA EN EL  
TERRITORIO SOCIAL, 1 DE NOVIEMBRE, CZU-PY

Trabajo de Conclusión de Curso presentado al Instituto Latino-Americano de Economía, Sociedad y Política, de la Universidad Federal de la Integración Latino-Americana como requisito parcial para la obtención del Título de Licenciatura en Desarrollo Rural y Seguridad Alimentaria.

**BANCA EXAMINADORA**

---

Orientadora: Prof. Dra. Silvia Aparecida Zimmermann  
UNILA

---

Prof. Dra. Erika Marafón Rodrigues Ciacchi  
UNILA

---

Prof. Exolvildres Queiroz Neto  
UNILA

Foz de Yguazu, 10 de julio de 2017.

## AGRADECIMIENTO

Primeramente me gustaría agradecer y dedicarle este logro a mi madre que es la razón de todo el esfuerzo que he venido haciendo hasta hoy, la señora Lucila llena de fuerza, esperanza y amor incondicional. También agradezco a mis hermanos por su apoyo, especialmente a Kelly mi compañera de vida es a quien le debo mucho, ella fue la responsable de que yo sea parte de la hermosa experiencia UNILERA, una aventura que enfrentamos codo a codo como todo lo que hemos pasado en la vida. Te quiero tanto. Doy gracias a mi tía Ysabel y a los demás miembros de la familia por el aliento.

Asimismo agradezco a mi pequeña y nueva familia, a mi novio José Basano y a mi hijita Thaisita por haberme ayudado a culminar esta etapa de mi vida y porque todos los días me dan fuerzas para ser una mejor persona, hacen mi mundo más feliz.

Agradezco a la profesora Silvia Zimmermann por las orientaciones brindadas, que sin duda sin ellas este trabajo no sería posible. Igualmente agradezco a los demás profesores por las enseñanzas que me dieron durante toda mi formación académica también doy gracias a mis compañeros y amigos; Danaides, Claudia, Veronica, Pablo, Rosita, Gustavo, Cynthia, Brigida, Nestor, Miguel, Jordan, Yoselin, Bryan.

A mis grandes amigas Ana Meario, Magali Solaeche, Cecilia Ferriol, Airtón Paredes y Monserrat Ayala que a pesar de la distancia supieron brindarme su apoyo incondicional.

Por ultimo y no menos importante agradezco a Dios por darme la oportunidad de vivir proponerme metas y lograr con paciencia y con fe porque su tiempo es perfecto.

***Si fuera fácil resolver el problema del hambre,  
no tendríamos hambre.  
LULA DA SILVA***

AMARILLA v., Sonia. **(IN)SEGURIDAD ALIMENTARIA. DIAGNOSTICO DE LA SITUACION DE INSEGURIDAD ALIMENTARIA EN EL TERRITORIO SOCIAL, 1 DE NOVIEMBRE, CZU-PY.** Trabajo de Conclusión de Curso de Desarrollo Rural y Seguridad Alimentaria- Universidad Federal de la Integración Latino-Americana, Foz de Iguazú, 2017.

## RESUMEN

Este trabajo tiene como objetivo analizar la (in)seguridad alimentaria en una comunidad ubicada en el departamento de Caaguazú, República del Paraguay, a partir de la recaudación de datos e informaciones obtenidos con la aplicación de la Escala Latinoamericana y Caribeña de Seguridad Alimentaria (ELCSA), una herramienta de medición de seguridad alimentaria basada en la experiencia de los hogares, creada por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). A partir de una conversación con la comunidad fueron aplicados cuestionarios a doce familias que aceptaron participar de la investigación, que representa 10% de los 120 hogares del asentamiento investigado. El trabajo está estructurado de la siguiente manera: En el primer capítulo se realiza una revisión bibliográfica que ofrece adentrarse a lo que respecta la evolución histórica sobre concepto de Seguridad Alimentaria y Nutricional (SAN), además presenta al Derecho Humano a la Alimentación Adecuada (DHAA) y a la Soberanía Alimentar como forma de complementar los conceptos expuestos, asimismo demuestra los diferentes tipos de metodologías para la medición de (in)seguridad alimentaria con sus respectivas ventajas e inconvenientes. Ya en el segundo capítulo se explica la ELCSA, una herramienta de medición de seguridad alimentaria basada en la experiencia de los hogares. Al mismo tiempo se hace una revisión sobre el proceso de validación de la escala haciendo mención de algunas experiencias que hicieron posible su utilización. Seguidamente en el tercer capítulo conoceremos los resultados obtenidos durante la aplicación de la ELCSA en el asentamiento en cuestión, además un análisis de los resultados en relación a cada una de las tres diferentes etapas de la Inseguridad Alimentaria: leve, moderada y severa. Entre los resultados cabe mencionar que de los doce hogares encuestados utilizando la ELCSA, cinco de ellos resultaron con Inseguridad Alimentaria Leve, más otros cinco con Inseguridad Alimentaria Moderada y otros dos presentaron Inseguridad Alimentaria Severa. Se

concluye que el método de ELCSA debe estar asociado a la observación para tener una mayor concordancia con la realidad que viven las familias. Así, teniendo en cuenta algunas de las recomendaciones ofrecidas por la utilización del método ELCSA, se logró recoger datos que ofrecieran una imagen clara de la situación de inseguridad alimentaria en el lugar de estudio.

**Palabras claves:** Seguridad Alimentaria, Políticas Públicas, ELCSA, Paraguay.

AMARILLA v., Sonia. **(IN)SEGURIDAD ALIMENTARIA**. DIAGNOSTICO DE LA SITUACION DE INSEGURIDAD ALIMENTARIA EN EL TERRITORIO SOCIAL, 1 DE NOVIEMBRE, CZU-PY. Trabajo de Conclusión de Curso de Desarrollo Rural y Seguridad Alimentaria- Universidad Federal de la Integración Latino-Americana, Foz de Iguazú, 2017.

## RESUMO

Este trabalho tem como objetivo analisar a (in) segurança alimentar em uma comunidade localizada no departamento de Caaguazú, República do Paraguai, desde a coleta de dados e informações obtidos com a implementação da Escala Latinoamericana e Caribe de Segurança Alimentar (ELCSA), uma ferramenta de medição de segurança alimentar com base na experiência das famílias, criada pela Organização das Nações Unidas para Alimentação e Agricultura (FAO). A partir de uma conversa com a comunidade foram aplicados questionários para doze famílias que aceitaram participar no estudo, representando 10% das 120 famílias do assentamento investigado. O trabalho está estruturado da seguinte forma: no primeiro capítulo se realiza uma revisão bibliográfica que oferece um aprofundamento no que respeita a evolução histórica do conceito de Segurança Alimentar e Nutricional (SAN), além disso, apresenta o Direito Humano à Alimentação Adequada (DHAA) e a Soberania Alimentar, e a complementariedade dos conceitos mencionados; também mostra os diferentes tipos de metodologias para a medição da (in) segurança alimentar com as suas respectivas vantagens e desvantagens. No segundo capítulo é explicada a ELCSA, uma ferramenta para medir a segurança alimentar com base na situação alimentar das famílias. Ao mesmo tempo, é apresentada uma revisão sobre o processo de validação da escala mencionando algumas experiências que possibilitaram seu uso. No terceiro capítulo são apresentados os resultados obtidos durante a implementação da ELCSA no assentamento, juntamente com uma análise dos resultados em relação a cada um dos três diferentes tipos de Insegurança Alimentar: leve, moderada e grave. Entre os resultados encontrados constata-se que dos doze domicílios pesquisados, cinco



deles estavam com Insegurança Alimentar leve; cinco com Insegurança Alimentar Moderada e outros dois apresentaram Insegurança Alimentar Severa. Conclui-se que o método de ELCSA deve estar associada a observação para se ter uma maior concordância com a realidade que vivem as famílias. Assim, tendo em conta algumas das recomendações oferecidas pela utilização do método ELCSA, se logrou coletar dados que oferecessem uma imagem clara da situação de insegurança Alimentar no local de estudo.

**Palavras chaves:** Segurança Alimentar, Políticas Públicas, ELCSA, Paraguai.

## LISTA DE FIGURAS

Figura 1- Países que han alcanzado, o están cerca de alcanzar, las metas internacionales relativas al hambre .....	20
Figura 4- Mapa satelital de la ciudad de Caaguazú.....	24
Figura 5- Mapa satelital de la Comunidad 1 de Noviembre.....	25
Figura 2-Desarrollo de la ELCSA a partir de otras escalas de seguridad alimentaria del hogar.....	35
Figura 3- Los puntos de corte para la clasificación de los niveles de (in) seguridad alimentaria.....	38

## LISTA DE FOTOGRAFIAS

Fotografía 1- <b>Comunidad 1° de Noviembre vista de la manzana 6.....</b>	28
Fotografía 2- <b>Comunidad 1° de Noviembre vista de la manzana 1.....</b>	29
Fotografía 3- <b>Escuela Básica n° 8096, 1 de Noviembre.....</b>	30

## LISTA DE CUADROS

<b>Cuadro 1: Los principales conceptos utilizados en la definición de DHAA.....</b>	10
<b>Cuadro 2 - Principales ventajas y posibles problemas de la metodología FAO. 13</b>	13
<b>Cuadro 3- Principales ventajas e inconvenientes de la metodología de encuestas sobre gastos de los hogares para medir inseguridad alimentaria. ..</b>	15
<b>Cuadro 4 - Principales ventajas e inconvenientes de la metodología de encuestas sobre ingesta individual de alimentos. ....</b>	16
<b>Cuadro 5- Principales ventajas e inconvenientes de la metodología de encuestas antropométricas.....</b>	17
<b>Cuadro 6- Principales ventajas de la metodología de mediciones cualitativas de inseguridad alimentaria y el hambre. ....</b>	18
<b>Cuadro 9- Preguntas de la ELCSA traducidas para la expresión lingüística “jopara” (mezcla del guaraní y del español), ambas lenguas oficiales del Paraguay. ....</b>	39
<b>Cuadro 10: Los resultados de la encuesta.....</b>	45

**LISTA DE GRAFICOS**

<b>Gráfico 1-</b> Total de número de personas con INSA en el asentamiento 1 de Noviembre.....	46
<b>Gráfico 2-</b> Relación entre los hogares con sus tipos de (In) Seguridad Alimentaria y los beneficiarios de programas de transferencia monetaria condicional en el asentamiento 1 de Noviembre.....	49

## LISTA DE ABREVIATURAS Y SIGLAS

ANDE	Asistencia Nacional de Electricidad
CMA	Cumbre Mundial sobre la Alimentación
CLACMESA	Conferencia Latinoamericana y Caribeña sobre la Medición de la Inseguridad Alimentaria
CCHIP	<i>Community Childhood Hunger Identification Project</i>
DHAA	Derecho Humano a la Alimentación Adecuada
ELCSA	Escala Latinoamericana y Caribeña de Seguridad Alimentaria
EBIA	Escala Brasileña de Inseguridad Alimentaria
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
HFSSM	<i>Household Food Security Supplemental Module</i>
INAN	Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición
MSPBS	Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social
ODM	Objetivos de Desarrollo del Milenio
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONU	Organización de las Naciones Unidas
PANI	Programa Alimentario Nutricional Integral
PLANAL	Plan Nacional de Seguridad y Soberanía Alimentaria y Nutricional
PIDESC	Pacto Internacional de los Derechos Económicos, Sociales y Culturales
PRONAF	Programa Nacional de Apoyo a la Agricultura Familiar
PNMCRS	Programa Nacional de Manejo, Conservación y Recuperación de los Suelos
RPPS	Red de Protección y Promoción Social
SAN	Seguridad Alimentaria y Nutricional
SAS	Secretaría de Acción Social
SENAVITAT	Secretaría Nacional de la vivienda y el hábitat

## SUMÁRIO

INTRODUCCION .....	1
CAPÍTULO 1. (IN) SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL- CONCEPTUALIZACION Y METODOLOGIAS DE MEDICION .....	3
1.1 El desarrollo histórico del concepto de (IN) SAN .....	3
1.1.1 Derecho Humano a la Alimentación Adecuada (DHAA).....	7
1.1.2 Conceptualización de Soberanía Alimentar .....	11
1.2 Metodologías para medir (IN) Seguridad Alimentaria.....	11
1.2.1 Metodología de la FAO para estimar la prevalencia de la subnutrición .....	13
1.2.2 Utilización de encuestas sobre gastos de los hogares para evaluar la inseguridad alimentaria.....	14
1.2.3 Métodos de encuesta sobre la ingesta individual de alimentos .....	16
1.2.4 Mediciones del estado nutricional a partir de datos procedentes de encuestas antropométricas.....	17
1.2.5 Mediciones cualitativas de la inseguridad alimentaria y el hambre.....	18
1.3 Situación alimentaria de Paraguay.....	19
CAPÍTULO 2. ELCSA UNA HERRAMIENTA PARA MEDIR SAN.....	23
2.1 Características del lugar- Historia de la comunidad.....	23
2.1.1 Organización de sus habitantes y estrategias alimentares .....	30
2.3 La adaptación de ELCSA para su aplicación en el estudio de campo .....	39
2.4 Colecta de datos .....	41
2.3.1 Experiencia de ir a campo .....	42
CAPÍTULO 3. TERRITORIO 1 DE NOVIEMBRE - DESCRIPCIÓN DE LOS DATOS Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS .....	44
3.1 Descripción de los Datos .....	44
3.2 Análisis de los Resultados.....	46
REFERENCIAS.....	52

## INTRODUCCION

La seguridad alimentaria y nutricional se ha convertido en los últimos tiempos en un tema bastante discutido en el ámbito académico, y entre sus dimensiones más amplias nos encontramos con cuestiones donde está involucrado el Estado para garantizar la completa realización de este derecho.

Primeramente desde el punto de vista conceptual reflexionamos aspectos relevantes como la calidad de los alimentos, que concierne diversos factores como la inocuidad, además nos encontramos con aspectos relacionados tanto con la noción de soberanía y disponibilidad alimentaria, igualmente la cultura alimentaria en el cual estamos inseridos individualmente.

También observamos cuestiones que aparecen desde la preocupación con relación a la evaluación del impacto de programas y/o políticas públicas de combate contra el hambre y la inseguridad alimentaria.

El objetivo de este trabajo es analizar la (in)seguridad alimentaria en una comunidad ubicada en el departamento de Caaguazú, República del Paraguay, a partir de la recaudación de datos e informaciones obtenidos con la aplicación de la Escala Latinoamericana y Caribeña de Seguridad Alimentaria (ELCSA), una herramienta de medición de seguridad alimentaria basada en la experiencia de los hogares, creada por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO).

En ese sentido, a partir de una conversación con la comunidad fueron aplicados cuestionarios a doce familias que aceptaron participar en la investigación que representa 10% de los 120 hogares del asentamiento investigado. Para esto fue necesario en un primer momento, reconfigura el cuestionario de la ELCSA, es decir, hacer la traducción del cuestionario a la expresión lingüística “jopara” que es la mezcla del guaraní y del español, ambas lenguas oficiales del Paraguay. Además se agregó dos preguntas direccionadas a programas de combate al hambre y la existencia de personas con capacidad diferente<sup>1</sup> dentro del seno familiar. Los cuestionarios fueron aplicados en la primera semana del mes de octubre de 2016.

---

<sup>1</sup> Cabe aclarar que cuando decimos personas con capacidades diferentes nos referimos a personas con deficiencia física o mental.

En el primer capítulo el trabajo ofrece adentrarse a lo que respecta la evolución histórica sobre concepto de Seguridad Alimentaria y Nutricional (SAN) resaltando que este concepto es muy complejo. Además presenta al Derecho Humano a la Alimentación Adecuada (DHAA) y a la Soberanía Alimentar como una complementariedad necesaria en la realización de cada una de ellas. Asimismo demuestra los diferentes tipos de metodologías para la medición de (in)seguridad alimentaria con sus respectivas ventajas e inconvenientes.

El segundo capítulo brindamos un relato del universo de la investigación por una moradora y fundadora de la comunidad, y además una redacción sobre lo aprendido con este trabajo. Igualmente explicamos la ELCSA, una herramienta de medición de seguridad alimentaria basada en la experiencia de los hogares. Al mismo tiempo se hace una revisión sobre el proceso de validación de la escala haciendo mención de algunas experiencias que hicieron posible su utilización. En este capítulo se informa también el proceso de adaptación lingüística, traducción en el idioma guaraní del cuestionario ELCSA, alteración que fue realizado para su aplicación en el asentamiento 1 de Noviembre de la ciudad de Caaguazú.

En el tercer capítulo conoceremos los resultados obtenidos durante la aplicación de la ELCSA en el asentamiento. Además un análisis de los resultados en relación a cada una de las tres diferentes etapas de la Inseguridad Alimentaria: leve, moderada y severa. Entre los resultados se puede mencionar que de los doce hogares encuestados utilizando la ELCSA, cinco de ellos resultaron con Inseguridad Alimentaria Leve, más otros cinco con Inseguridad Alimentaria Moderada y otros dos presentaron Inseguridad Alimentaria Severa.

## **CAPÍTULO 1. (IN) SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL- CONCEPTUALIZACION Y METODOLOGIAS DE MEDICION**

Este primer capítulo trata de un recorrido por la evolución histórica de la conceptualización de Seguridad Alimentaria y Nutricional (SAN), además presenta al Derecho Humano a la Alimentación Adecuada (DHAA) y a la Soberanía Alimentar, cómo estas se complementan para una completa realización, asimismo demuestra los diferentes tipos de metodologías para la medición de (in)seguridad alimentaria con sus respectivas ventajas e inconvenientes.

### **1.1 El desarrollo histórico del concepto de (IN) SAN**

El concepto de Seguridad Alimentaria y Nutricional es muy complejo, además este tipo de concepto necesariamente está en una continua evolución por la existencia de un estrecho vínculo con diversos aspectos sociales, culturales, políticos y económicos.

Esta evolución constante también se debe a que las organizaciones sociales y las relaciones de poder en una sociedad van efectuando cambios a medida que se extiende la historia de la humanidad (LEAO, 2013, p.11)

El desarrollo histórico del concepto expuesto por la autora se puede clasificar en cuatro etapas que explicaremos a continuación. Pero es importante resaltar que estas etapas a seguir son de elaboración propia para un mejor entendimiento del tema.

La primera etapa se caracteriza por el periodo de la Primera Guerra Mundial (1914-1918), donde se percibe que el término de seguridad alimentaria comienza a ser utilizado, por primera vez, en Europa. En aquel entonces dicho término tenía otros significados, y se podía entender que la seguridad alimentaria tenía un vínculo con la seguridad nacional, además tenía relación con la disposición que tiene un país para producir su propio alimento (LEAO, 2013, p.11).



Cabe resaltar que el concepto adquiere más fuerza a partir de la creación de organizaciones internacionales, como por ejemplo, la Organización de las Naciones Unidas (ONU)<sup>2</sup> y la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)<sup>3</sup>, entre otros, en donde se da lugar a debates referentes al tema, teniendo en cuenta las diferentes visiones entre las mismas.

La siguiente etapa comprende el periodo Pos-Segunda Guerra Mundial, en donde se observa que el concepto de Seguridad Alimentaria era reflexionada como la escasa disponibilidad de alimentos (LEAO, 2013, p.11). Para la autora a partir de ahí comenzaron a surgir nuevas ideas para la promoción de asistencia alimentar semejantes a los que utilizan los países desarrollados para aumentar la producción.

En este sentido surge la Revolución Verde, una práctica para intensificar la producción a gran escala, de modo a garantizar alimentos suficientes. La experiencia que se tuvo con esta práctica no fue favorable para la seguridad alimentaria, ya que los países que implementaron esta práctica en su producción siguen padeciendo de hambre además de sufrir otras innumerables consecuencias.

A finales de la Segunda Guerra Mundial se estima que ya se contaba con altos crecimientos en la producción de alimentos, tanto que sobrepasaba el crecimiento de la población en el mundo. Según LEAO, 2013, p.12, desde allí se comenzó a observar otros aspectos que dificultaban el combate al hambre, como la falta de acceso a la tierra y la baja renta que imposibilitaba la compra de alimentos, además es importante mencionar que el aumento de la producción no garantizaba en ningún momento el acceso de las personas al consumo de alimentos.

La Revolución Verde como tal ha demostrado ser insustentable a largo plazo. Diferentes eventos comprueban que con esta práctica se genera erosión y compactación de suelo, polución, reducción de recursos hídricos (la agricultura es responsable del 70% del consumo humano de agua), pérdida de materia orgánica del suelo, inundación y salinización de tierras de regadío, etc. (LEAO, 2013, p.12).

---

<sup>2</sup> Organización de las Naciones Unidas (ONU), Información acerca de la organización disponible en: <http://www.un.org/es/index.html> . Accesado en: junio 2016

<sup>3</sup> Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), fundado en el año 1945, mayor información acerca de la organización disponible en: <http://www.fao.org/about/who-we-are/es/> Accesado en: junio 2016

Es importante mencionar que en la actualidad, según Valente (2014, p.2), estamos siendo testigos de un momento donde se sugiere una alternativa para solucionar aquel problema de disponibilidad y acceso a los alimentos, sugerencia que podría tener el mismo final que la incorporación a la Revolución Verde, ya que esta no está previendo aspectos relacionados al Derecho Humano Alimentación Adecuada, tema que será tratado con detalles más adelante. Pues,

Nos encontramos con la creciente hegemonía del mercado dirigido por el paradigma neoliberal propuesto por las poderosas y ricas economías industrializadas, incluyendo las emergentes, estrechamente vinculadas con los intereses de las mega-corporaciones transnacionales, y otras empresas poderosas, las cuales afirman que el hambre y la malnutrición pueden solucionarse con la completa liberalización del comercio internacional (VALENTE, 2014, p2)

La tercera etapa se extiende a partir de la época de la crisis mundial de la producción de alimentos. Empieza aproximadamente en la década de los 70, con la Conferencia Mundial de la Alimentación, en 1974, en el sentido de reformular el concepto de seguridad alimentaria. En este nuevo concepto se consideró que para obtener garantía de seguridad alimentaria era necesario políticas de almacenamientos estratégicos y de ofertas de los alimentos, (LEAO, 2013, p.12). Todo esto ligado al aumento de producción ya existente, de manera a que se regularice las garantías de abastecimiento.

En la cuarta y última etapa relatada por la autora, entre los años 1980 y 1990, ocurren acontecimientos bastante significativos, que crean una variación al concepto. En esta nueva discusión una de las causas identificadas era la falta de garantía sobre el acceso físico y económico a los alimentos y en consecuencia de la pobreza y de la falta de acceso a los recursos necesarios, principalmente acceso a la renta y a la tierra/territorio (LEAO, 2013, p.11).

Teniendo en cuenta la evolución del debate, el concepto tuvo que reconocer todos los factores influyentes, poniendo en cuestión la garantía del acceso físico y económico de todas las personas a la cantidad suficientes de alimentos de forma permanente.

Pero es en la Conferencia Internacional de Nutrición realizada en Roma, en 1992, por la FAO y por la Organización Mundial de la Salud (OMS), que se agrega definitivamente el aspecto nutricional y sanitario al concepto, que pasa a ser denominado Seguridad Alimentaria y Nutricional (VALENTE, 2014).

Entonces se entiende que, desde ese momento el concepto de seguridad alimentaria pasa a integrar nociones no solo de acceso a los alimentos si no que estos sean seguros (no contaminados biológica o químicamente) y de calidad (nutricional, biológica, sanitaria y tecnológica) al igual que este alimento sea producido de forma sustentable, equilibrada y culturalmente aceptable.

Según la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), desde la Cumbre Mundial de la Alimentación (CMA) de 1996, la Seguridad Alimentaria “a nivel de individuo, hogar, nación y global, se consigue cuando todas las personas, en todo momento, tienen acceso físico y económico a suficiente alimento, seguro y nutritivo, para satisfacer sus necesidades alimenticias y sus preferencias, con el objeto de llevar una vida activa y sana”. (FAO, 1996)

Es importante resaltar que el concepto de SAN acopla dos dimensiones específicamente; la primera es alimentaria, el cual se refiere a los procesos de disponibilidad (producción, comercialización y acceso) y la segunda contempla particularmente la selección, el preparo, el consumo del alimento y su relación con la salud y con la utilización biológica del alimento (LEAO, 2013, p.13).

Además de las dimensiones que fueron mencionadas anteriormente otras vienen siendo añadidas actualmente, para que cada vez más exista una aproximación de los países a lo que respecta la SAN, dimensiones, como por ejemplo, que cada pueblo posee la libertad de escoger el alimento de acuerdo a la diversidad y a la cultura en el cual está sometida individualmente.

Esto también a su vez, hace necesariamente que las políticas e iniciativas creadas para garantizar y promover a la población la SAN, consideren acciones relacionadas a tales dimensiones. En este sentido las acciones deben provenir de diferentes sectores de la sociedad, ya sea en áreas de agricultura, abastecimiento, educación, salud, asistencia social, trabajo, etc.

A Segurança Alimentar e Nutricional é uma temática e um objetivo essencialmente intersetorial. Isso significa dizer que cada setor ligado a ela deve desenvolver ações para sua promoção. Significa, também, que esses diferentes setores devem trabalhar de maneira interligada e articulada para potencializar suas ações. Além disso, é importante que algumas políticas estratégicas sejam construídas e geridas por vários setores em conjunto (LEAO, 2013, p16)

Como fue expresado por LEAO, (2013, p.15) nuestra alimentación es multideterminada, pues existen diversos factores que pueden servir de determinantes para la selección y el consumo de alimentos tales como: aspectos económicos, psicosociales, culturales, políticas, ética, etc. Y estas son responsables de promover la SAN, al mismo tiempo pueden ser causantes de dificultades para su alcance y ocasionar la inseguridad alimentaria.

### **1.1.1 Derecho Humano a la Alimentación Adecuada (DHAA)**

En la interpretación de Valente (2014, p.3) el Derecho Humano requiere un compromiso social. Dicho de otra manera, es cuando asumimos la premisa de que el marco de derechos humanos es una construcción social, resultado de una lucha milenaria de diferentes personas, pueblos y grupos sociales que se reivindican en contra de la opresión, la explotación, la discriminación y los abusos de poder por parte de los Estados y otros poderosos actores económicos, políticos y religiosos.

Entonces, podemos definir Derecho Humano como el acceso que tienen todas las personas sin distinción alguna a la libertad, a la igualdad, al trabajo, a la tierra, a la salud, a la vivienda, a la educación, al agua y a alimentos de calidad, entre otros requisitos para llevar una vida digna.

Un dato a considerar es que la definición de los derechos humanos pertenece a una condición de constante mudanza, ya que estos derechos fueron conquistados a partir de luchas históricas. Entonces, a la par que avanza la historia de la humanidad, los conocimientos, las organizaciones y el Estado van siendo contruidos y los derechos van siendo (o no) reconocidos.

LEAO y RECINE (2011) reflexionan sobre los derechos humanos y mencionan que,

O importante é entender que os direitos humanos existem para proteger o ser humano da tirania e da injustiça e garantir a dignidade e a igualdade de direitos entre homens e mulheres, com a finalidade última de promover o progresso da sociedade, o bem comum, a paz, em um estado de ampla liberdade. (LEÃO Y; RECINE, 2011)

A partir de Valente (2014, p. 5) se comprende que la expresión Derecho Humano a la Alimentación Adecuada (DHAA) ha obtenido cambios significativos desde el momento que fue incluido en el artículo 25 de la DUDH,<sup>4</sup> de manera a integrar los derechos a un nivel de vida adecuado.

Valente (2014) también menciona que las especificidades de este derecho son expuestas en el artículo 11 del Pacto Internacional de los Derechos Económicos, Sociales y Culturales (PIDESC), en donde se comprende que el DHAA es indivisible ante la adecuada dimensión que posee y escatima a permanecer libre de hambre. A la vez, este mismo autor, resalta que para la realización de este derecho es relevante tener en consideración factores que influyen a las diferentes formas de acceder a los recursos naturales como la producción, la conservación, la distribución, la nutrición, declarando la cooperación internacional y la atención al impacto del mercado internacional.

En el Comentario General 12<sup>5</sup> sobre los derechos de la alimentación adecuada, se pueden apreciar la explicación en detalle de la definición y sus normativas.

O direito à alimentação adequada é um direito humano inerente a todas as pessoas de ter acesso regular, permanente e irrestrito, quer diretamente ou por meio de aquisições financeiras, a alimentos seguros e saudáveis, em quantidade e qualidade adequadas e suficientes, correspondentes às tradições culturais do seu povo e que garantam uma vida livre do medo, digna e plena nas dimensões física e mental, individual e coletiva (LEÃO., 2013, p.27).

Según interpretaciones de Valente (2014, p.9) el Derecho a la Alimentación Adecuada posee dos dimensiones importantes que sirven como ejes para garantizar la realización de este derecho.

---

<sup>4</sup> Declaración Universal de Derechos Humanos disponible en: <http://www.refworld.org/docid/3ae6b3712c.html> . Accesado en: octubre 2016

<sup>5</sup>Elementos normativos explicados con detalles en el Comentario General 12 del artículo 11 del Pacto Internacional de los Derechos Económicos, sociales y Culturales (PIDESC)

La primera se trata del derecho a estar libre de hambre y de malnutrición, la cual el autor da a conocer su opinión sobre los principales causantes de este fenómeno, mencionando que el modelo socioeconómico de desarrollo hegemónico internacionalmente, con sus políticas tan coherentes con los intereses de las corporaciones privadas, reproducen continuamente la desigualdad, la exclusión, el hambre y la malnutrición. Además da a conocer alguno de los resultados de este tipo de gestión, como la de acceso limitado a diferentes tipos de recursos naturales y productivos. Y por sobre todo destaca la importancia de la mujer como ser humano y sobre sus características para la promoción de DHAA, criticando la omisión de la participación de las mujeres siendo excluidos de las políticas de seguridad alimentaria.

La segunda dimensión contempla el derecho a la alimentación adecuada, teniendo en cuenta que el acto de alimentarse debería ir más allá que solo saciar la sensación de hambre, así lo sostiene Valente (2014, p.8). Para el autor, los seres humanos a lo largo de nuestra evolución, hemos desarrollado una complicada relación con el proceso alimentario, transformándolo en un fecundo ritual de creatividad, generosidad, amor, solidaridad y comunión entre los seres humanos y la naturaleza, impregnado por las características culturales de cada grupo o comunidad humana. Para Valente (2014), el marco conceptual del derecho humano a una alimentación y nutrición adecuadas debe capturar todas estas dimensiones.

Existen otros conceptos y consideraciones importantes para la realización de DHAA, donde destacamos la disponibilidad, la adecuación, el acceso (físico y económico), y la estabilidad. A continuación en el cuadro 1 conceptualizamos cada uno de ellos.

Cuadro 1: Los principales conceptos utilizados en la definición de DHAA.

<b>Disponibilidad de alimentos</b>	La existencia de cantidades suficientes de alimentos de calidad adecuada, suministrados a través de la producción del país o de importaciones (comprendida la ayuda alimentaria).
<b>Acceso a los alimentos</b>	Acceso de las personas a los recursos adecuados (recursos a los que se tiene derecho) para adquirir alimentos apropiados y una alimentación nutritiva. Estos derechos se definen como el conjunto de todos los grupos de productos sobre los cuales una persona puede tener dominio en virtud de acuerdos jurídicos, políticos, económicos y sociales de la comunidad en que vive (comprendidos los derechos tradicionales, como el acceso a los recursos colectivos).
<b>Utilización</b>	Utilización biológica de los alimentos a través de una alimentación adecuada, agua potable, sanidad y atención médica, para lograr un estado de bienestar nutricional en el que se satisfagan todas las necesidades fisiológicas. Este concepto pone de relieve la importancia de los insumos no alimentarios en la seguridad alimentaria.
<b>Estabilidad</b>	Para tener seguridad alimentaria, una población, un hogar o una persona deben tener acceso a alimentos adecuados en todo momento. No deben correr el riesgo de quedarse sin acceso a los alimentos a consecuencia de crisis repentinas (por ej., una crisis económica o climática) ni de acontecimientos cíclicos (como la inseguridad alimentaria estacional). De esta manera, el concepto de estabilidad se refiere tanto a la dimensión de la disponibilidad como a la del acceso de la seguridad alimentaria.

Fuente: elaboración propia a partir de texto de Seguridad Alimentaria- Conceptos básicos utilizados por la FAO 2006.

### 1.1.2 Conceptualización de Soberanía Alimentar

En relación al cuadro expuesto anteriormente, nos adentramos a otro concepto fundamental para la definición e interpretación del DHAA, esta posee relación con lo que los pueblos deciden producir y consumir (LEAO, 2013, p.17). Básicamente se refiere a la autosuficiencia que una nación posee en cuanto a la demanda de alimentos para el consumo interno, considerando hábitos alimentarios y culturales, además de la autonomía y las condiciones de vida y de trabajo de los agricultores familiares y campesinos en relación a la producción de los alimentos.

En Mali en el 2007, durante el Fórum Mundial de Soberanía Alimentar este concepto fue consolidado:

*A soberania alimentar é o direito dos povos de decidir seu próprio sistema alimentar e produtivo, pautado em alimentos saudáveis e culturalmente adequados, produzidos de forma sustentável e ecológica, o que coloca aqueles que produzem, distribuem e consomem alimentos no coração dos sistemas e políticas alimentares, acima das exigências dos mercados e das empresas, além de defender os interesses e incluir as futuras gerações (FÓRUM MUNDIAL PELA SOBERANIA ALIMENTAR, 2007).*

La relación que posee la SAN y el DHAA es que para la completa realización de este derecho es necesario políticas intersectoriales cargadas con los principios de SAN, principios que son semejantes a los atributos con que cuenta DHAA, estas políticas además deben estar dirigidas a diferentes sectores e involucrar diferentes áreas de la sociedad (LEAO, 2013, p.33). Para la autora, estas políticas deben contar con un modelo de desenvolvimiento rural que garantice el derecho de los pueblos en optar por consumir alimentos de acuerdo a la cultura en el cual están inseridos, es decir, este modelo debe ofrecer garantías para elegir políticas y estrategias de producción, distribución y consumo.

### 1.2 Metodologías para medir (IN) Seguridad Alimentaria

En el año 2002 se llevó a cabo en Roma el Simposio científico internacional Medición y Evaluación de la Carencia de Alimentos y la Desnutrición, celebrado en la sede de la FAO, con la idea de reunir a quienes se ocupan desde un punto de vista científico de las metodologías para medir el hambre y de las aplicaciones de esas metodologías, para apoyar el mandato de la FAO de evaluar los avances en la consecución de las metas trazadas por la Cumbre Mundial sobre



la Alimentación de 1996 (HAEN, 2002, p.3).

Conforme al simposio científico, Hartwig de Haen (2002) menciona que fueron cinco principales métodos puestos en discusión que miden la seguridad alimentaria: 1) método de la FAO para estimar la prevalencia de la subnutrición; 2) encuestas sobre ingresos y gastos de los hogares; 3) encuestas de ingesta individual de alimentos; 4) estado nutricional en base a datos antropométricos; y 5) métodos cualitativos para medir la percepción de inseguridad alimentaria de los hogares (también conocidos como “escalas basadas en la experiencia de los hogares”).

Cada una de estas enfrenta diferentes retos en sus aplicaciones, además poseen indicadores de diversas índoles y ventajas comparativas, con el fin de fomentar análisis y decisiones sobre políticas e investigaciones.

En los primeros tres métodos (método de la FAO, encuestas sobre ingresos y gastos de los hogares, y encuestas sobre ingesta individual de los alimentos), se puede evaluar la ingesta alimentaria además de relacionarla con las necesidades energéticas, al mismo tiempo estos métodos poseen la dificultad de medir la distribución de energía.

Cabe resaltar que con estos métodos es posible identificar el consumo de alimentos en cantidad y calidad suficiente para satisfacer las necesidades energéticas y nutricionales. Esto representa la esencia del concepto de seguridad alimentaria, y que toda consideración relacionada con la sensación subjetiva de privación o situación de pobreza resulta secundario.

Con los datos antropométricos se puede obtener información sobre el estado nutricional del individuo y, por último, con los métodos cualitativos, se observa la forma en que se percibe el hambre y la conducta que se adopta al respecto.

No sólo no existe una medición absoluta (o “norma ideal”), sino que además estos métodos evalúan distintos aspectos del hambre y sus efectos sobre la salud, el sufrimiento, la conducta y la economía. (MANSON, 2002, p.47)

A continuación serán expuestos con más detalles cada uno de los cinco métodos, resaltando sus principales ventajas e inconvenientes. Es importante mencionar que Hartwig de Haen es el relator de Simposio Científico, pero las ventajas e inconvenientes de las cinco metodologías fueron escritas por otros participantes del simposio.

### 1.2.1 Metodología de la FAO para estimar la prevalencia de la subnutrición

La metodología y los datos utilizados por la FAO para estimar la prevalencia de la subnutrición contiene como marco metodológico básico la distribución de frecuencias del consumo de alimentos, que es expresado como energía alimentaria, y además el punto de límite de la insuficiencia de la ingesta, que es definida a partir de las normas establecidas para las necesidades energéticas mínimas (NAIKEN, 2002, p.9).

Seguidamente en el cuadro 2, vemos las principales ventajas y posibles problemas que posee la metodología FAO.

**Cuadro 2 - Principales ventajas y posibles problemas de la metodología FAO.**

<b>EL METODO FAO</b>	
Principales ventajas	Las estimaciones hechas a partir de la metodología FAO, pueden servir como punto de referencia para evaluar la situación mundial.
	Las estimaciones son coherentes, por lo que pueden utilizarse para identificar tendencias de la subnutrición a largo plazo.
Posibles problemas	El método FAO tal vez sobreestime la prevalencia de la subnutrición en algunas regiones y la subestime en otras.

Fuente: elaboración propia a partir de texto de Haen<sup>6</sup>(2002).

<sup>6</sup> Fuente: La elaboración del cuadro 1 se realizó a partir del Simposio Científico sobre Medición y Evaluación de la Carencia de Alimentos y la Desnutrición (2002) Disponible en: <http://www.fao.org/docrep/005/Y4250S/y4250s00.htm> Accesado en: octubre, 2016.

### **1.2.2 Utilización de encuestas sobre gastos de los hogares para evaluar la inseguridad alimentaria**

Las mediciones obtenidas con este tipo de método pueden ser utilizadas para calcular la prevalencia de la inseguridad alimentaria, ya sea dentro de un país, una región, o a nivel mundial, y se puede vigilar cómo ésta genera cambios con el transcurso del tiempo (SMITH, 2002, p.17). Además, para la autora, con los datos obtenidos se puede identificar quienes padecen inseguridad alimentaria, ya que los resultados de alimentación también pueden ser comparados con diversas características demográficas de los hogares.

A continuación el cuadro 3 señala las principales ventajas e inconvenientes del método en cuestión, donde podemos observar que uno de los principales inconvenientes es que no se realiza de forma periódica tal vez por los costos muy elevados, esto podría dificultar el seguimiento de las estimaciones.

**Cuadro 3- Principales ventajas e inconvenientes de la metodología de encuestas sobre gastos de los hogares para medir inseguridad alimentaria.**

<b>Método de encuestas sobre gastos de los hogares para medir INSA</b>	
Principales ventajas	Permiten realizar mediciones múltiples, válidas y pertinentes para las políticas de los siguientes factores: 1) carencia de energía alimentaria de los hogares; 2) diversidad de los alimentos, que es una medida de la calidad de la alimentación; y 3) porcentaje de gastos en alimentación, que es una medida de la vulnerabilidad a la carencia de alimentos.
	Permiten llevar a cabo una vigilancia y establecer objetivos a múltiples niveles
	Permiten realizar un análisis causal para determinar medidas destinadas a reducir la inseguridad alimentaria, información que es vital para los encargados de formular políticas y elaborar programas para reducir la inseguridad alimentaria.
	Teniendo en cuenta que la inseguridad alimentaria se manifiesta a nivel de hogares y de personas, y que los datos sobre gastos se escogen directamente de los propios hogares, es probable que sean más fiables que los que se obtienen a partir de datos recogidos a nivel de agregación superior.
Principales inconvenientes	Actualmente no se realizan de manera periódica en todos los países en desarrollo.
	Los costos de recopilación y cómputo de los datos, en cuanto a tiempo, recursos financieros y conocimientos técnicos requeridos, son muy elevados.
	No se recogen datos sobre el acceso a los alimentos de cada miembro del hogar.
	Las estimaciones pueden estar sesgadas debido a diversos errores sistemáticos relacionados con el muestreo.

Fuente: Simposio Científico sobre Medición y Evaluación de la Carencia de Alimentos y la Desnutrición, 2002, p.17

### 1.2.3 Métodos de encuesta sobre la ingesta individual de alimentos

Con esta metodología se puede identificar de forma detallada el consumo de alimentos, en cantidad y calidad suficientes para satisfacer las necesidades energéticas y nutricionales, que son algunas de las dimensiones esenciales conforme al concepto de seguridad alimentaria, y toda consideración relacionada con la sensación subjetiva de privación o situación de pobreza resulta secundaria (LUZZI, 2002, p.25).

Sigue el cuadro 4, en el cual están expuestos las principales ventajas e inconvenientes de la metodología. Cabe resaltar que el método depende en gran medida de la participación objetiva de los individuos, esto es considerado uno de los principales inconvenientes.

**Cuadro 4 - Principales ventajas e inconvenientes de la metodología de encuestas sobre ingesta individual de alimentos.**

<b>Método de encuestas sobre ingesta individual de alimentos</b>	
Principales ventajas	Permiten obtener de manera razonable la media y la distribución del aporte energético y, por consiguiente, realizar una estimación de la prevalencia de la subnutrición en una población.
	Pueden ser útiles para evaluar modalidades de alimentación y realizar estimaciones de la ingesta de determinados alimentos lo cual resulta interesante cuando las tablas de composición de alimentos son incompletas o inexactas.
Principales inconvenientes	No permitían evaluar con la suficiente validez y precisión la carencia de energía de la población.
	La antropometría era el indicador de la subnutrición más importante y eficaz en función de los costos.
	El grado de colaboración que requiere de los sujetos y las particulares limitaciones culturales dificultan su utilización, especialmente en las regiones en desarrollo del mundo.

Fuente: Simposio Científico sobre Medición y Evaluación de la Carencia de Alimentos y la Desnutrición, 2002, p.25

#### 1.2.4 Mediciones del estado nutricional a partir de datos procedentes de encuestas antropométricas.

Este tipo de método utiliza las medidas del cuerpo humano para la obtención de información con respecto al estado nutricional (SHETTY, 2002, p.33).

Se abordan problemáticas relacionadas con los valores de referencia delimitando parámetros basados en la relación entre los índices antropométricos nutricionales y las deficiencias funcionales, la morbilidad y otros datos relativos a las consecuencias de la insuficiencia de alimentos. Se expresa a seguir las principales ventajas e inconvenientes del método.

#### Cuadro 5- Principales ventajas e inconvenientes de la metodología de encuestas antropométricas.

<b>Encuestas antropométricas</b>	
Principales ventajas	Permite medir resultados, por lo que resulta muy apropiada para vigilar y evaluar las intervenciones.
	Las mediciones se realizan con frecuencia en el contexto de encuestas de hogares más amplias, en las que se recogen datos de muchos aspectos relacionados con los resultados.
Principales inconvenientes	Falta de indicadores aceptados internacionalmente para los niños de edades comprendidas entre los 6 y los 18 años.
	La escasez de datos sobre el índice de masa corporal (IMC), en particular de los varones.

Fuente: Simposio Científico sobre Medición y Evaluación de la Carencia de Alimentos y la Desnutrición, 2002, p.33

### 1.2.5 Mediciones cualitativas de la inseguridad alimentaria y el hambre

Estas mediciones tienen un buen fundamento científico y una vez concluido el trabajo de elaboración de los métodos, pueden realizarse y analizarse rápidamente. Se considera que este tipo de metodología proporciona mediciones más directas de la inseguridad alimentaria que otros sistemas alternativos (Kennedy, 2002, p.40).

Es importante mencionar que en el texto del Simposio Científico del 2002 no hace referencia aparentemente los posibles inconvenientes de esta metodología, pero teniendo en cuenta que este será el tipo método utilizado más adelante, en el trabajo de campo, es donde retomaremos estas cuestiones.

#### Cuadro 6- Principales ventajas de la metodología de mediciones cualitativas de inseguridad alimentaria y el hambre.

<b>Mediciones cualitativas de la inseguridad alimentaria y el hambre</b>	
Principales ventajas	La información obtenida con estos métodos proporciona un concepto de seguridad alimentaria de fácil comprensión para los encargados de formular políticas.
	Incorporan como elementos esenciales la forma en que las personas más afectadas perciben la inseguridad alimentaria y el hambre.

Fuente: Simposio Científico sobre Medición y Evaluación de la Carencia de Alimentos y la Desnutrición, 2002, p.39

### 1.3 Situación alimentaria de Paraguay

En este siguiente ítem estaremos observando algunos datos referentes a la situación alimentaria de la sociedad paraguaya, por un lado, se presenta indicadores que respectan a la situación nutricional y, por otro, se mencionan algunas de las principales iniciativas que vienen siendo desarrolladas en el país, con el fin de interpretar la estrecha relación que existe entre ambas cuestiones.

Segovia (2005, p.4) presenta los indicadores desnutrición, carencia de micronutrientes y obesidad para demostrar la situación nutricional del Paraguay, y arroja datos obtenidos desde el informe sobre Desarrollo Humano 2005. En ella se observa que el 14% de la población paraguaya se encuentra desnutrida, otro dato importante resaltar en ese informe es que el 9% de los niños nacen con un peso menor al normal (inferior a 2.500 gr). Teniendo en consideración esos datos el autor alega que Paraguay se encuentra alejado de cumplir con uno de los ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), donde el compromiso consistía en reducir las tasas de hambre y pobreza extrema a la mitad.

En este sentido en la siguiente figura 1 podemos observar que en total 13 países de América Latina han alcanzado la meta de los ODM, relativa al hambre y Paraguay se encuentra entre los países que están en camino de alcanzar la meta. Según el texto (FAO, FIDA y PMA, 2015) se prevé que estos países alcanzarán el objetivo o la meta antes del año 2020, caso de continuar las tendencias actuales en los próximos años.



Figura 1- Países que han alcanzado, o están cerca de alcanzar, las metas internacionales relativas al hambre

Objetivo de la CMA y meta 1.C de los ODM alcanzados	Cerca de alcanzar el objetivo de la CMA*	Meta 1.C de los ODM alcanzada	Cerca de alcanzar la meta 1.C de los ODM*	Prevalencia de la subalimentación inferior (o cercana) al 5 % desde 1990
1 Angola	1 Argelia	1 Argelia	1 Cabo Verde	1 Arabia Saudita
2 Armenia	2 Indonesia	2 Bangladesh	2 Chad	2 Argentina
3 Azerbaiyán	3 Maldivas	3 Benin	3 Colombia	3 Barbados
4 Brasil	4 Panamá	4 Bolivia (Estado Plurinacional de)	4 Ecuador	4 Brunei Darussalam
5 Camerún	5 Sudáfrica	5 Camboya	5 Jamaica	5 Egipto
6 Chile	6 Togo	6 Costa Rica	6 Honduras	6 Emiratos Árabes Unidos
7 China	7 Trinidad y Tabago	7 Etiopía	7 Paraguay	7 Kazajistán
8 Cuba	8 Túnez	8 Fiji	8 Rwanda	8 Líbano
9 Djibouti		9 Filipinas	9 Sierra Leona	9 República de Corea
10 Gabón		10 Gambia		10 Sudáfrica
11 Georgia		11 Indonesia		11 Túnez
12 Ghana		12 Irán (República Islámica del)		12 Turquía
13 Guyana		13 Islas Salomón		
14 Kirguistán		14 Jordania		
15 Kuwait		15 Kiribati		
16 Mali		16 Malasia		
17 Myanmar		17 Malawi		
18 Nicaragua		18 Maldivas		
19 Omán		19 Marruecos		
20 Perú		20 Mauricio		
21 República Dominicana		21 Mauritania		
22 Samoa		22 México		
23 San Vicente y las Granadinas		23 Mozambique		
24 Santo Tomé y Príncipe		24 Nepal		
25 Tailandia		25 Niger		
26 Turkmenistán		26 Nigeria		
27 Uruguay		27 Panamá		
28 Venezuela (República Bolivariana de)		28 República Democrática Popular Lao		
29 Viet Nam		29 Suriname		
		30 Togo		
		31 Uzbekistán		

Fuente: El estado de la inseguridad alimentaria en el mundo 2015. Cumplimiento de los objetivos internacionales para 2015 en relación con el hambre: balance de los desiguales progresos. Roma, FAO., 2015, p.13.

De acuerdo con el texto de referencia (MALUF et al., 2009, p.26) se observa que en América Latina y el Caribe, en la década anterior específicamente

después del 2005, se retoma la SAN como una referencia de movilización social y aborda en ella políticas públicas enfrentando obstáculos en el momento de la formulación e implementación de ellas.

No obstante en ese mismo contexto nos encontramos con algunas de las principales iniciativas que vienen siendo desarrolladas en el Paraguay. Además se observa la construcción de un marco legal capaz de incorporar (como principio fundamental) el derecho humano a la alimentación y su plena exigibilidad, como en la implementación de diferentes programas y acciones volcados a la mejoría de las condiciones de acceso a una alimentación adecuada y sana por el conjunto de la población, a la promoción de la agricultura campesina y familiar y al fortalecimiento de las estructuras e instrumentos públicos de abastecimiento.

En Paraguay en el 2000 comenzaron las iniciativas con relación a la incorporación de políticas públicas para la lucha en contra de la inseguridad alimentar. Específicamente en 2009 fue, lanzado el Plan Nacional de Seguridad y Soberanía Alimentaria y Nutricional (PLANAL), una política dirigida a la población más vulnerable. (GIMÉNEZ, 2015, p.27)

A partir de la creación de esta política fueron ramificándose y fortaleciéndose programas y acciones con el mismo objetivo de combatir el hambre y la pobreza, entre ellas podemos observar, Tekoporâ, Nõpytyvo y Abrazo. Estas están articuladas en una Red de Protección y Promoción Social (RPPS) coordinada por la Secretaría de Acción Social (con estatus de Ministerio). (MALUF et al., 2009, p.35). El mismo autor también trae informaciones de iniciativas en relación a la agricultura familiar, se destacan algunos programas de incentivo y apoyo a la producción agrícola, a seguir vemos algunas de ellas; Programa Nacional de Apoyo a la Agricultura Familiar (PRONAF), Paraguay Rural, Proyecto de Fortalecimiento de la Agricultura Familiar Sostenible Ñamombarete Ñemity Jopara”, Programa Nacional de Manejo, Conservación y Recuperación de los Suelos” (PNMCRS) y Programa de Tecnificación y Diversificación de la Producción Campesina.

Existe, también, en Paraguay, como órgano específico relacionado a la problemática de la alimentación y nutrición, el Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición (INAN), vinculado al Ministerio de la Salud Pública y Bienestar Social, cuya misión institucional es velar por el mejoramiento continuo de la salud nutricional,

inocuidad y calidad de los alimentos procesados destinados al consumo humano. (MALUF et al., 2009, p.36)

El asentamiento 1 de Noviembre lugar donde fue realizado el trabajo de campo, se encuentra en el quinto departamento de la República del Paraguay en la ciudad de Caaguazú, este asentamiento está conformado por 120 familias, la comunidad es relativamente nueva. Es importante mencionar que más adelante específicamente en el capítulo dos tendremos más detalles de este lugar.

Actualmente en la comunidad 1 de Noviembre, lugar de la investigación, un grupo de niños/as y mujeres embarazadas están siendo beneficiados de un programa, el PANI (Programa Alimentario Nutricional Integral) promulgado desde el Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social.

Este programa ofrece un apoyo nutricional de carácter preventivo y de recuperación para niños y niñas menores de cinco años de edad en estado de desnutrición y riesgo a estarlo, además a mujeres embarazadas con bajo peso, estas mujeres pueden ser beneficiarias hasta los 6 meses después del parto.

El organismo del Estado responsable de la elaboración de las normativas, ejecución e implementación del PANI es el Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social. El programa consiste en la entrega de un complemento nutricional previsto a personas que padecen desnutrición, el proceso de identificación de posibles beneficiarios de dicho programa es a través de la utilización de mediciones antropométrico.

Cabe mencionar que el complemento nutricional consiste en leche entera enriquecida con Hierro, Zinc, Cobre, Acido Fólico, y Vitamina C, envasadas en paquetes de 1 kilo, debidamente identificada que trae consigo una medida o cuchara dosificadora con capacidad de 5 gramos.

Las encuestas antropométricas son uno de los cinco métodos presentados anteriormente, la cual consiste en recaudar datos en cuanto al peso, la talla y el perímetro cefálico. Con lo expuesto aquí podemos observar la utilización actual de los métodos con el fin de que las personas puedan ingresar y ser beneficiarios de programas que buscan mejorar la calidad de vida de la población.

## **CAPÍTULO 2. ELCSA UNA HERRAMIENTA PARA MEDIR SAN**

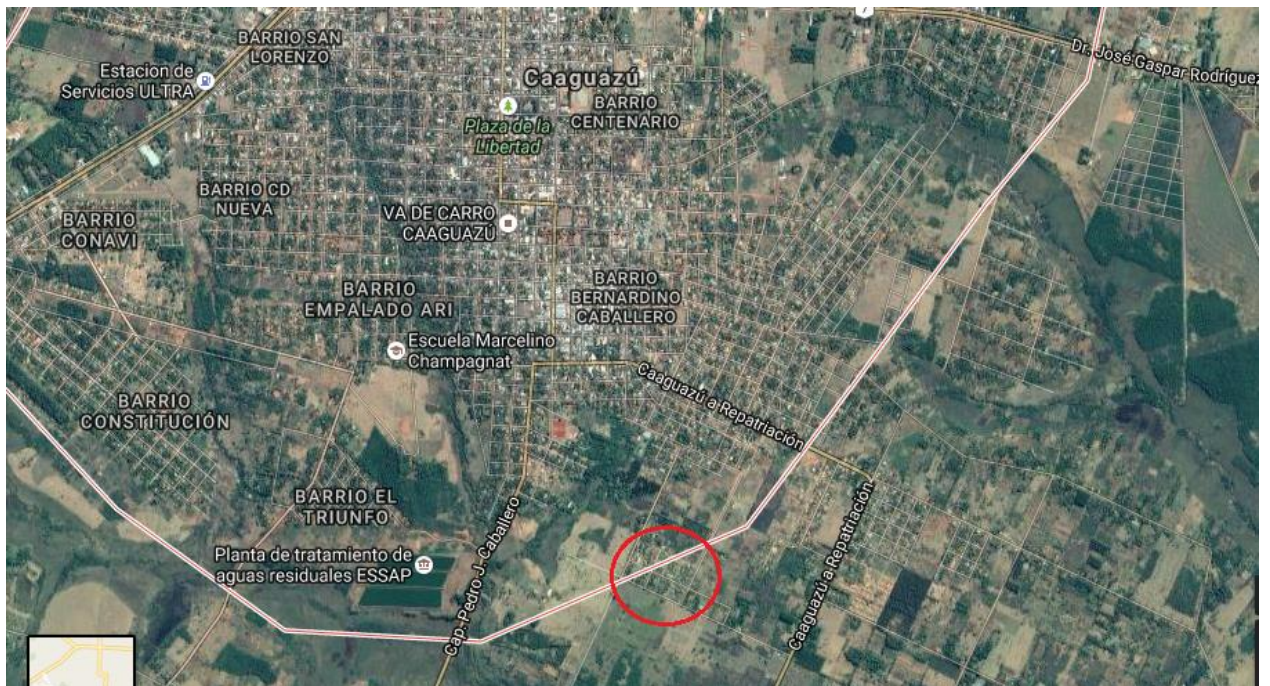
El siguiente capítulo se explica la Escala Latinoamericana y Caribeña de Seguridad Alimentaria (ELCSA), una herramienta de medición de seguridad alimentaria basada en la experiencia de los hogares. Al mismo tiempo se hace una revisión sobre el proceso de validación de la escala haciendo mención de algunas experiencias que hicieron posible su utilización.

Sin embargo en el capítulo se comienza presentando las características del lugar y la historia de la comunidad, y entre las características más resaltantes podemos ver la organización de los habitantes del lugar, donde la comisión central realiza reuniones mensualmente para trabajar varios temas referentes a la educación y la salud, además de otros temas de interés de la comunidad.

### **2.1 Características del lugar- Historia de la comunidad**

El asentamiento 1 de Noviembre se encuentra ubicado aproximadamente a 4 km del centro de la ciudad de Caaguazú, ciudad y municipio del Paraguay, inserto en el Departamento con el mismo nombre. Es la ciudad más grande del departamento, transitando la ruta 7 "Gaspar Rodríguez de Francia" y la Ruta 13 por el distrito, la ciudad se encuentra específicamente a 150 kilómetros de Ciudad del Este, a mitad de camino a Asunción sentido oeste.

Figura 2- Mapa satelital de la ciudad de Caaguazú



Fuente: Extraído de Maps Google. Elaboración del autor. (2016)

El territorio 1 de Noviembre es un asentamiento relativamente nuevo dividido en 6 manzanas, éstas acogen a 120 familias. En cada manzana vive en media 20 familias. La mayoría de la casas son precarias y de madera, las calles no tienen nombre aún. Algunos de los domicilios no poseen agua potable y hasta hace un tiempo atrás no tenían acceso a la red de distribución de luz eléctrica. El acceso a la comunidad es a través de un callejón de tierra con mucha arena que cuando llueve es muy difícil de transitar.

Todos los terrenos tienen las mismas dimensiones, algunos con 12 metros de frente y 30 metros de fondo y otros con 10 metros de frente y 36 de fondo.

Figura 3- Mapa satelital de la Comunidad 1 de Noviembre.



Fuente: Extraído de Maps Google. Elaboración del autor. (2016)

La manzana 1 está en la entrada del asentamiento. Allí se encuentra el Oratorio y el terreno reservado para la aguataría, o pozo artesiano, que piensan construir en el futuro. En total, 22 familias viven en ese espacio. Luego las manzanas 2,4,5 y 6 están compuesta netamente por viviendas. Ya en la manzana 3 está la escuela, una plaza que tiene una cancha de vóley y la radio comunitaria.

***Historia del asentamiento 1 de Noviembre relatado por la señora Ysabel de Galeano, moradora y fundadora de la comunidad.***

Para conocer mejor la historia de la comunidad 1 de Noviembre tuve una entrevista con la señora Ysabel de Galeano, que me cuenta con detalles los acontecimientos vividos desde su perspectiva de fundadora.

En el año 2009 fueron realizadas dos reuniones entre los interesados, y en una asamblea realizada el 1 de Noviembre del mismo año se conforma la comisión el cual se encargaría por la obtención del terreno, a esto se debe el nombre del asentamiento.

El párroco de la ciudad, el padre *Iñaki* Beriguistain, fue propuesto como consejero de la comisión y el mismo se comprometió con los sin-techo para ayudarlos a buscar un terreno que posteriormente sería ofrecido a la Secretaria de Acción Social (SAS). Este terreno debía estar de acorde con las necesidades de los futuros habitantes.

La condición fue desde el comienzo, que solo ocuparía el lugar una vez realizado la transacción de compra, y por ello los moradores gustan de ser llamados el asentamiento modelo, según la entrevistada.

Tres años después de la primera reunión, según informa la entrevistada, se consigue un terreno de aproximadamente 7 (siete) hectáreas, ubicado a metros de la ruta que une el municipio de Caaguazú con el municipio de Repatriación. Este terreno actualmente se encuentra detrás de la universidad católica, a más o menos 10 minutos del centro de la ciudad. Desde ese momento comenzaron las gestiones para solicitar el terreno a la SAS.

El terreno fue comprado posteriormente y tras ello, los trabajos fueron designados a unos 15 hombres para ir a vigilar el perímetro de la propiedad, se realizaron patrullas nocturnas a fin de evitar que otras personas intenten ocupar el inmueble.

”Había un galpón en el que los varones colocaron hamacas para descansar y ahí se acampaba, de ahí salían ellos para hacer las patrullas, estos voluntarios pasaron frío, calor, lluvia y muchas situaciones difíciles sin recibir nada, solo con la esperanza de ganar un terreno para sus familias” (Entrevistada Sr<sup>a</sup>. Ysabel de Galeano).

En ese lapso de tres años, muchos de los inscriptos, habían desistido de esperar, pero aun así la mayoría había seguido firme en la esperanza de la obtención del terreno. A diferencia de otras situaciones similares, en esta ocupación, se había solicitado a los integrantes del grupo ya registrados, que nadie ocupase el terreno antes de que este sea comprado legalmente. Y así fue como el 8 de marzo del 2012, finalmente la transacción fue efectuada por la SAS.

“Al comienzo fue realmente duro para todos, porque no contábamos con agua potable ni con luz eléctrica, habían adultos mayores y muchos niños, estos acarreaban agua en baldes y bidones de un pozo que queda a unos mil metros de aquí, ahora ese pozo ya no se utiliza, ya no tiene agua”, (Entrevistada Sr<sup>a</sup>. Ysabel de Galeano).

Como informa la entrevistada, solicitaron la conexión de luz a la

Administración Nacional de Electricidad (ANDE), pero esta demoro aproximadamente 18 meses y por ello se tuvo que realizar conexiones directas irregulares para así poder contar con energía eléctrica. A los pocos fueron subsanados los inconvenientes en cuanto a los servicios básicos.

Otra dificultad que nos cuenta la entrevistada es que si bien el terreno era bien plano y no se tuvo grandes problemas para habitar, la escasez de sombra hizo mucho más difícil en el verano, a esto se sumaba la cantidad inmensa de serpientes que fueron eliminados a medida que las personas iban ocupando los terrenos. De esto ya han pasado tres años.

Después de haberse entregado oficialmente los terrenos, funcionarios de la SAS pidieron que las familias beneficiadas contraten un agrimensor para realizar los cortes de las propiedades. Los pobladores atendieron al pedido sin mayores reservas. La distribución de los terrenos se hizo de la manera más transparente posible, por medio de un sorteo. En los cortes de los terrenos también se tuvo en cuenta una plaza, un terreno para el oratorio y otro para la escuela. También se previó el terreno para el tanque y pozo subterráneo de agua comunitaria.

Nos cuenta Doña Ysabel que algunas familias luego de haber ingresado a los terrenos, inclusive después de construir la vivienda precaria, decidieron abandonar el lugar por diferentes motivos.

“El día de la entrega oficial de los terrenos a cada beneficiario fue muy emotivo, la gente lloraba, y parecía que les era difícil creer que ya eran dueños de sus propios terrenos. Luego se escuchaba el golpeteo de los martillos durante todo el día y hasta en la noche, pues la gente venía a construir sus casitas de madera”. (Entrevistada Sr<sup>a</sup>. Ysabel de Galeano).



Fotografía 1- Comunidad 1° de Noviembre vista de la manzana 6.



Fuente: Investigación de campo (2016).

Actualmente la comunidad está conformada por 120 familias, la mayoría de las casas son precarias, de madera, pues existe la posibilidad de que sea construida una casa padrón ofrecido por el programa de la Secretaría de la vivienda y el hábitat (SENAVITAT).

Fotografía 2- Comunidad 1° de Noviembre vista de la manzana 1



Fuente: Investigación de campo (2016).

Dentro de la comunidad se encuentra una escuela que comenzó a impartir aulas desde este año 2016. El nombre de la escuela es: Escuela Básica n° 8096, 1 de Noviembre. La escuela fue construida en su totalidad por aportes voluntarios y la mano de obra fue esencialmente de los padres de familia. Los rubros de los docentes son de otra escuela que quedo inhabilitada. La escuela cuenta con grupos de alumnos desde el preescolar hasta el 6° grado. Por la precariedad de las salas de aula y la falta de docentes solo se ofrece clases para los grados en un solo turno, es decir, preescolar, segundo grado y quinto grado por la mañana y primer grado, tercer grado, cuarto y sexto grado por la tarde.

Fotografía 3– Escuela Básica n° 8096, 1 de Noviembre.



Fuente: Investigación de campo (2016).

### 2.1.1 Organización de sus habitantes y estrategias alimentares

La comunidad cuenta con una comisión central, de la cual se desprenden varias comisiones identificadas como sub-consejos y están compuestas por: Comisión pro-escuela ACE, formada por padres de familias; Comisión de jóvenes; Comisión de mujeres; Comisión pro-agua; Comisión pro-capilla; comisión radio comunitaria; sub-consejo de salud que trabaja con el consejo de salud local; educación para mayores; fundación Dequeni; y otros.

Mensualmente se realizan reuniones de la comisión central en donde se tratan varios temas de interés de la comunidad, entre ellas la educación y la salud con la intención de promover el bienestar social de los habitantes del asentamiento. A modo de ejemplo, la entrevistada comentó que los miembros de la comisión central buscan formas de que profesionales de la salud lleguen hasta el asentamiento. Además, dice que ya en varias ocasiones realizaron peticiones al centro de salud de la zona por medio de documentos para que estos profesionales puedan trasladarse de forma esporádica hasta el asentamiento de modo a facilitar a los habitantes en la realización de consultas médicas.

Se puede observar que, de acuerdo con las conclusiones que fueron hechas sobre los cinco principales métodos para medición de la seguridad alimentaria discutidos y presentados con mayores detalles en el capítulo anterior, estos expresan que los métodos cualitativos, o métodos basados en la experiencia de los hogares para medir seguridad alimentaria, son herramientas de medición interesantes para hallar resultados directos en relación a las dimensiones que posee la seguridad alimentaria.

## **2.2 Escala Latinoamericano y Caribeño de Seguridad Alimentaria**

Esta metodología, que mide a partir de la experiencia de los hogares, demuestra una correlación significativa con los indicadores utilizados por los otros cuatro métodos presentados en el mismo simposio. Es decir, los diversos indicadores se contemplan unos con otros (CORREA et al., 2012, p.15).

Para el estudio en este Trabajo de Conclusión de Curso se dará una mayor profundización al quinto método, que son los métodos cualitativos para medir seguridad alimentaria basadas en experiencia de los hogares, y en estos nos encontramos con la Escala Latinoamericana y Caribeña de Seguridad Alimentaria (ELCSA).

Antes de adentrarnos en lo que se refiere a ELCSA, es necesario ver con claridad el quinto método y su relación con la seguridad alimentaria. Primeramente recordar que el concepto de seguridad alimentaria presentado anteriormente en el primer capítulo, resalta dimensiones las cuales abarca su definición, tales como, el acceso permanente a los alimentos en cantidad y calidad adecuados, y que dichos alimentos sean culturalmente aceptables con el fin de llevar una vida activa y sana.

Teniendo en consideración esas dimensiones se registra el desarrollo de una metodología que además de comprender esas dimensiones pueda evaluar el fenómeno de la inseguridad alimentaria a nivel hogar, como ésta se adentra en el hogar, como las personas las perciben, y además qué conductas adoptan los individuos al respecto.

En ese momento es donde nos canalizamos a lo que respecta el quinto método, ya que este tipo de metodología tiene como base medir la percepción de inseguridad alimentaria a partir de la experiencia de los hogares y pretende evaluar: 1) suficiente cantidad de alimentos; 2) calidad adecuada de los alimentos; 3) seguridad y predictibilidad en la adquisición de alimentos; 4) aceptabilidad social en la manera de adquirir los alimentos; y 5) seguridad alimentaria en el hogar para adultos y niños. (CORREA et al., 2012, p.13)

Según los autores, básicamente con este tipo de método se plantea, que los hogares que experimentan inseguridad alimentaria siguen una línea que se extiende de la siguiente manera:

Los hogares experimentan en un comienzo incertidumbre y preocupación en torno al acceso a los alimentos. Más adelante, dadas las restricciones que experimentan, hacen ajustes en la calidad de los alimentos que consumen, dejando de ingerir una dieta variada. Al profundizarse la severidad de la inseguridad alimentaria, los ajustes afectan la cantidad de alimentos consumidos, se disminuyen las raciones que se ingieren o se saltan tiempos de comida. Más adelante el hambre se hace presente sin que se pueda satisfacer. Finalmente, cada una de estas dimensiones llega a afectar a los niños, después de que ha afectado a los adultos. Es decir, los niños son protegidos, especialmente por la madre, hasta que la inseguridad alimentaria alcanza niveles de severidad que hacen imposible protegerlos (CORREA et al., 2012, p.13).

El origen de ELCSA, una herramienta para medir seguridad alimentaria en el hogar, se extiende a partir del Módulo Suplementario de Seguridad Alimentaria del Hogar (*Household Food Security Supplemental Module -HFSSM*) que es utilizada en diferentes poblaciones en Estados Unidos desde 1995, donde estudios científicos demuestran su validez y esta es responsable de generar anualmente informes acerca del estado de inseguridad alimentaria en ese país. (CORREA et al., 2012, p.14)

Según el manual del Comité Científico de la ELCSA (2012), se comprende que el Módulo Suplementario de Seguridad Alimentaria del Hogar (HFSSM), necesariamente tuvo que atravesar varios proyectos de investigación para su validación y sustentabilidad. Primeramente se detiene en el reporte para el monitoreo nacional en nutrición e investigación relacionada (*National Nutrition Monitoring and Related Research Act*), donde se estandarizan instrumentos de medición para la obtención y definición de datos de prevalencia de inseguridad alimentaria.

En el mismo documento es dicho que se realizan dos proyectos para utilizar instrumentos de medición; la primera el Proyecto comunitario para identificar hambre en la niñez (*Community Childhood Hunger Identification Project, CCHIP*) desarrollado en Massachusetts. Este instrumento está compuesto por ocho preguntas que evalúan los recursos alimentarios en el hogar e ingesta alimentaria insuficiente de los adultos y niños. El segundo proyecto se trata de la Escala de Radimer/Cornell, que desarrolló una serie de preguntas abiertas aplicadas a mujeres de bajos ingresos de Nueva York, sobre su experiencia al enfrentar la inseguridad alimentaria (ELCSA, 2012, p.14). A partir de estos dos proyectos se desarrolla HFSSM, que actualmente cuenta con 18 ítems y con ella se ha podido identificar a grupos vulnerables a la inseguridad alimentaria y su posición geográfica respectivamente.

Correa (2012) menciona que este instrumento de medición cuenta con diferentes modificaciones, versiones y adaptaciones para su utilización en diferentes países, a partir de la experiencia acumulada en el desarrollo de las primeras escalas de medición en Estados Unidos.

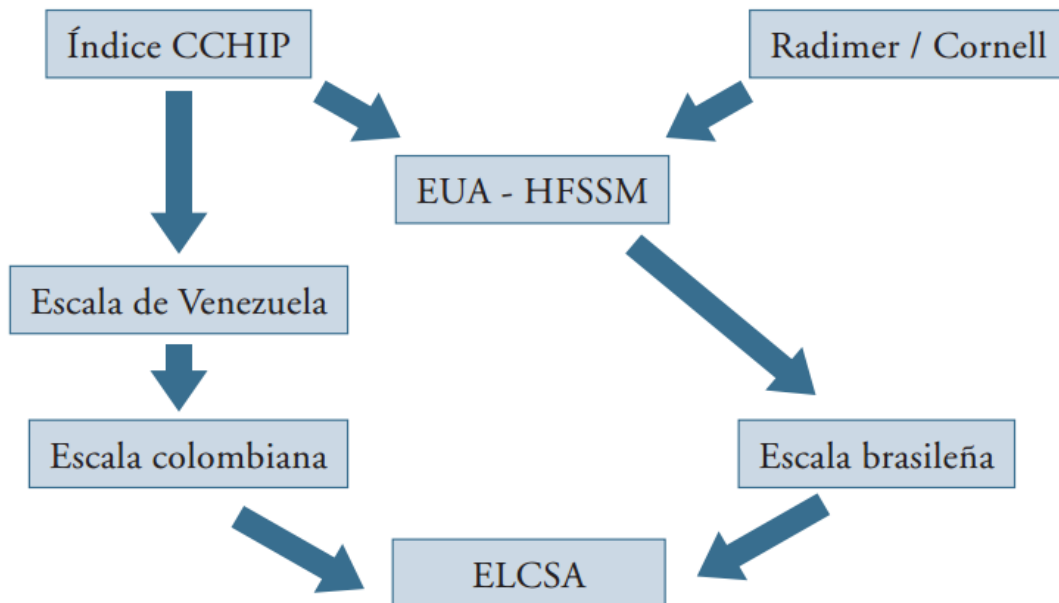
Cabe destacar que las aplicaciones hechas con esta metodología fueron con diversos fines, como por ejemplo evaluar la situación de poblaciones migrantes y de refugiados, hacer mediciones en casos de emergencia económica, explorar la relación de la inseguridad alimentaria con indicadores socioeconómicos, entre otros. (CORREA et al., 2012, p.14)

El Simposio Científico realizado en el 2002 concluyó con respecto a esta herramienta: que posee de un cierto modo “solidez a nivel nacional” y además destacó características positivas en cuanto a su aplicación y la interpretación de los datos obtenidos. (CORREA et al., 2012, p.14)

En la siguiente citación están enumeradas todas las experiencias anteriores a la creación de ELCSA:

Específicamente, la ELCSA se construyó a partir del Módulo Suplementario de Medición de Inseguridad Alimentaria de los Estados Unidos (US Household Food Security Supplement Module, HFSSM), la Escala Brasileña de Inseguridad Alimentaria (EBIA), la Escala Lorenzana validada y aplicada en Colombia, y también tomando en cuenta la Escala de Inseguridad Alimentaria y Acceso desarrollada por la Agencia Internacional de Desarrollo de los Estados Unidos, USAID (Household Food Insecurity Access Scale, HFIAS) (CORREA et al., 2012, p.19)

Figura 4 -Desarrollo de la ELCSA a partir de otras escalas de seguridad alimentaria del hogar.



Fuente: Escala Latinoamérica y Caribeña de Seguridad Alimentaria (ELCSA)- Manual de uso y aplicación, 2012, p.19.

Los temas tan delicados como es la salud y la seguridad alimentaria requieren herramientas de mediciones válidas y confiables para que con exactitud se pueda reconocer las poblaciones más vulnerables ante este fenómeno y así poder combatirla de manera efectiva. Así mismo es necesario que exista una armonización de tales herramientas en el momento de ser aplicadas a un nivel local hasta un nivel regional, siendo también necesario un consenso entre los países involucrados. (CORREA et al., 2012, p.19)

En este sentido, para la validación en América Latina de escalas de medición de inseguridad alimentaria en el hogar, fueron tomadas aportes de experiencias de dos países diferentes: Brasil, con la Escala Brasileña de Inseguridad Alimentaria (EBIA) y en Colombia, con la Escala lorenzana.

Cabe resaltar que EBIA, la escala brasileña, tuvo una fuerte influencia en la ELCSA, no solo sobre su estructura final, sino también sobre el proceso inclusivo e intersectorial para su desarrollo y validación (CORREA et al., 2012, p.20). De acuerdo a estos autores, en resultado ambas escalas son muy similares.



Por parte del Comité Científico de ELCSA se desarrolló un proceso formal de consulta interactiva para promover el desarrollo de una escala única para la medición de la inseguridad alimentaria en los hogares de América Latina y el Caribe. Fueron varios los motivos para la realización de este proceso, una de ellas fue la existencia de una fuerte demanda por parte de la región latinoamericana, de herramientas capaces de diagnosticar y permitir el seguimiento de inseguridad alimentaria y el hambre.

Este proceso ha involucrado dos conferencias regionales de medición de inseguridad alimentaria en el hogar y son: Primera Conferencia Latinoamericana y Caribeña sobre la Medición de la Inseguridad Alimentaria (CLACMESA I), que llevo a cabo en Antioquia, Colombia en el año 2007, en donde participaron especialistas en estadística, profesionales de la FAO, entre otros. En el lugar se presentó la experiencia colectiva del Comité Científico de la escala y sus colaboradores además el borrador inicial de la ELCSA la cual fue analizada a profundidad para luego crear una versión inicial con el objetivo aplicarla inmediatamente (CORREA et al., 2012, p.21).

La segunda Conferencia Latinoamericana y Caribeña sobre la Medición de la Inseguridad Alimentaria (CLACMESA II), se desarrolló en el año 2009 en Campinas, Brasil, en donde se tuvo seguimiento de los consensos sobre la ELCSA, entre otras discusiones sobre ampliar el uso de la herramienta en encuestas nacionales y diversos talleres regionales de armonización y análisis estadístico. La Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe y el Programa CE-FAO de Roma colaboraron estrechamente con el Comité Científico en este proceso (CORREA et al., 2012, p.20).

Un dato importante a mencionar es que luego de la reunión de CLACMESA I, las primeras aplicaciones de ELCSA comenzaron a aparecer. El primero fue en una población rural, en Haití; y la siguiente en México. En las dos aplicaciones se pudo confirmar que esta metodología es válida ya que los datos obtenidos coincidían con las relaciones esperadas entre el grado de severidad de la INSA y los indicadores de pobreza (CORREA et al., 2012, p 22). También según estos autores otro de los casos fue en Colombia, donde el método fue aplicado a nivel nacional, en el 2008, en la Encuesta Nacional de Condiciones de Vida (ENCOVI) en el cual su uso es constante.

Teniendo en cuenta las experiencias en la aplicación de ELCSA, los autores consideran que esta herramienta es de bajo costo y de rápida aplicación, que a través de su utilización ha demostrado su validez y confiabilidad. Además mencionan el éxito de la herramienta durante su aplicación a nivel local y nacional en encuestas gubernamentales, estudios académicos, y/o sondeos de opinión pública.

La ELCSA está compuesto por 15 preguntas cada una de ellas posee dos opciones de respuesta (SI o NO) como también puede ocurrir en algunos casos que la respuesta sea (No sabe/No responde). Las primeras 8 preguntas están dirigidas a los adultos del hogar y los siguiente 7 son exclusivamente para los niños y adolescentes menores de 18 años.

#### Cuadro 8- Preguntas de la ELCSA

1. En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez usted se preocupó porque los alimentos se acabaran en su hogar?
2. En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez en su hogar se quedaron sin alimentos?
3. En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez en su hogar dejaron de tener una alimentación saludable*?
4. En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez usted o algún adulto en su hogar tuvo una alimentación basada en poca variedad de alimentos?
5. En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez usted o algún adulto en su hogar dejó de desayunar, almorzar o cenar?
6. En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez usted o algún adulto en su hogar comió menos de lo que debía comer?
7. En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez usted o algún adulto en su hogar sintió hambre pero no comió?
8. En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez usted o algún adulto en su hogar solo comió una vez al día o dejó de comer durante todo un día?
9. En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez algún menor de 18 años en su hogar dejó de tener una alimentación saludable*?
10. En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez algún menor de 18 años en su hogar tuvo una alimentación basada en poca variedad de alimentos?
11. En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez algún menor de 18 años en su hogar dejó de desayunar, almorzar o cenar?
12. En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez algún menor de 18 años en su hogar comió menos de lo que debía?
13. En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez tuvieron que disminuir la cantidad servida en las comidas a algún menor de 18 años en su hogar?
14. En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez algún menor de 18 años en su hogar sintió hambre pero no comió?
15. En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez algún menor de 18 años en su hogar solo comió una vez al día o dejó de comer durante todo un día?

Fuente: elaborado a partir de la Escala Latinoamérica y Caribeña de Seguridad Alimentaria (ELCSA)- Manual de uso y aplicación

En el manual de usos y aplicaciones de la ELCSA podemos observar que

para realizar el cálculo de puntos obtenidos con los resultados de las encuestas y para luego clasificar estás de acuerdo al nivel de (in) seguridad alimentaria es necesario seguir la orden explicada abajo.

Primeramente se asigna un punto por cada respuesta “Si” y cero por cada respuesta “No”. Luego se suma todas las respuestas afirmativas a las preguntas de la escala, más adelante se calcula por separado los puntajes para los hogares con menores de 18 y los hogares sin menores; y, finalmente, se realiza la clasificación de los niveles de (in)seguridad alimentaria utilizando los puntos de corte presentados en la Figura 2. (CORREA et al., 2012, p.67)

Es importante recordar que las preguntas que fueron respondidas con (No sabe/No responde) el puntaje es ignorado.

Figura 5- Los puntos de corte para la clasificación de los niveles de (in) seguridad alimentaria.

Tipo de hogar	Clasificación de la (in)seguridad alimentaria			
	Seguridad	Inseguridad leve	Inseguridad moderada	Inseguridad severa
Hogares integrados solamente por personas adultas	0	1 a 3	4 a 6	7 a 8
Hogares integrados por personas adultas y menores de 18 años	0	1 a 5	6 a 10	11 a 15

Fuente: Escala Latinoamérica y Caribeña de Seguridad Alimentaria (ELCSA)- Manual de uso y aplicación, 2012, p.67.

Cabe mencionar que los puntos de corte fueron determinados a partir de la base conceptual de la ELCSA, además de técnicas estadísticas y la utilización del modelo Rasch de manera a obtener validez externa de la escala:

El modelo de Rasch asigna un puntaje de severidad relativa a cada una de las preguntas de la ELCSA. Con base en ese puntaje se ha observado que las preguntas se agrupan en torno a condiciones subyacentes similares (restricción en la calidad de alimentos; restricción en la cantidad de alimentos; condiciones de hambre), lo cual le da sustento a la categorización esperada, basándose en la construcción teórica de la escala (CORREA et al., 2012, p.68).

### 2.3 La adaptación de ELCSA para su aplicación en el estudio de campo

Como es sugerido en el manual de uso y aplicación de ELCSA capítulo 3 (FAO, 2012), fue necesario realizar una adaptación lingüística en las preguntas que conforman el cuestionario antes de ser aplicadas, ya que el área donde ELCSA fue aplicada en este estudio de TCC es una región donde predomina la expresión lingüística “jopara” que vendría a ser la mezcla del guaraní y del español, ambas lenguas oficiales del Paraguay. De esta manera la comprensión del cuestionario para los encuestados sería más factible.

Antes de iniciar la aplicación de la ELCSA es necesario que, en los países o regiones, los actores comprendan los conceptos clave que contiene esta escala. Asimismo, es esencial la comprensión del significado de cada una de las 15 preguntas que integran la ELCSA, su redacción y las premisas definidas para su aplicación, con el propósito, si fuese necesario, de adaptarlas lingüísticamente de acuerdo al contexto cultural en el cual se van a aplicar. (CORREA et al., 2012, p.33)

Esta adaptación lingüística también se debe a que existe un prejuicio de que los que utilizan solo el lenguaje español en la comunidad de esta investigación son considerados de un estatus superior, y en ese sentido, como investigadora, yo no quería expresar esto. Cabe también mencionar que tuve que añadir algunas preguntas adicionales al cuestionario, para mejor aprovechamiento de los datos colectados.

Cuadro 7- Preguntas de la ELCSA traducidas para la expresión lingüística “jopara” (mezcla del guaraní y del español), ambas lenguas oficiales del Paraguay.

Pregunta del cuestionario ELCSA	Pregunta traducida al “jopara” del cuestionario ELCSA
En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez usted se preocupó porque los alimentos se acabaran en su hogar?	Ko últimos tres mesespepa eñandu alguna vez ofaltahaguere ndeve plata terã otros motivosre, preocupación tembi'u opane haga nde rogape?
En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez en su hogar se quedaron sin alimentos?	Ko últimos tres mesespepa alguna vez ofaltahaguere ndeve plata terã otros motivosre, pepytama pe'u'yre tembi'u?
En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez en su hogar dejaron de tener una alimentación saludable*?	Ko últimos tres mesespepa alguna vez ofaltahaguere ndeve plata terã otros motivosre, nde rogape ndapeguerekovei alimentación isaludableva?

En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez usted o algún adulto en su hogar tuvo una alimentación basada en poca variedad de alimentos?	Ko últimos tres mesespepa alguna vez ofaltahaguere ndeve plata terä otros motivosre, nde terä otro adulto nde rogape oñealimenta tembi'u oguerekova poca variedad?
En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez usted o algún adulto en su hogar dejó de desayunar, almorzar o cenar?	Ko últimos tres mesespepa alguna vez ofaltahaguere ndeve plata terä otros motivosre, nde terä otro adulto nde rogape nodesayunai, ndokarui terä nocenai?
En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez usted o algún adulto en su hogar comió menos de lo que debía comer?	Ko últimos tres mesespepa alguna vez ofaltahaguere ndeve plata terä otros motivosre, nde terä otro adulto nde rogape okaru'ive okaruva'ëragui?
En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez usted o algún adulto en su hogar sintió hambre pero no comió?	Ko últimos tres mesespepa alguna vez ofaltahaguere ndeve plata terä otros motivosre, nde terä otro adulto nde rogape oñandu vare'a ha ndokarui?
En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez usted o algún adulto en su hogar solo comió una vez al día o dejó de comer durante todo un día?	Ko últimos tres mesespepa alguna vez ofaltahaguere ndeve plata terä otros motivosre, nde terä otro adulto nde rogape okaru solo una vez en el dia, o ndokarui en todo el dia?
En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez algún menor de 18 años en su hogar dejó de tener una alimentación saludable*?	Ko últimos tres mesespepa alguna vez ofaltahaguere ndeve plata terä otros motivosre, nde rogape algún menor de 18 años ndoguerেকেই alimentación isaludableva?
En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez algún menor de 18 años en su hogar tuvo una alimentación basada en poca variedad de alimentos?	Ko últimos tres mesespepa alguna vez ofaltahaguere ndeve plata terä otros motivosre, nde rogape algún menor de 18 años oñealimentama tembi'u oguerekova poca variedad?
En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez algún menor de 18 años en su hogar dejó de desayunar, almorzar o cenar?	Ko últimos tres mesespepa alguna vez ofaltahaguere ndeve plata terä otros motivosre, nde rogape algún menor de 18 años norambosai, ndokarui terä nocenai?
En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez algún menor de 18 años en su hogar comió menos de lo que debía?	Ko últimos tres mesespepa alguna vez ofaltahaguere ndeve plata tera otros motivosre, nde rogape algún menor de 18 años okaru'ive okaruva'ëragui?
En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez tuvieron que disminuir la cantidad servida en las comidas a algún menor de 18 años en su hogar?	Ko últimos tres mesespepa alguna vez ofaltahaguere ndeve plata terä otros motivosre, peservi michive tembi.u algún menor de 18 añospe?

En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez algún menor de 18 años en su hogar sintió hambre pero no comió?	Ko últimos tres mesespepa alguna ves ofaltahaguere ndeve plata tera otros motivosre, nde rogape algún menor de 18 años oñandu vare'a ha ndo'ui mba'eve?
En los últimos 3 meses, por falta de dinero u otros recursos, ¿alguna vez algún menor de 18 años en su hogar solo comió una vez al día o dejó de comer durante todo un día?	Ko últimos tres mesespepa alguna ves ofaltahaguere ndeve plata terä otros motivosre, nde rogape algún menor de 18 años okaru solo una vez en el dia, o ndokarui en todo el dia?

Fuente: producción propia para esta investigación.

En cuanto a la validación de los conceptos clave y las preguntas de la ELCSA para los encuestadores, es necesario aclarar que en este caso no fue necesario la realización de los talleres y programas de capacitación también sugeridos por el manual ya que mi perfil de estudiante de Desarrollo Rural y Seguridad Alimentaria me posibilita a comprender varios de los conceptos puestos en discusión. Con ello no estoy minimizando la importancia de la realización de los talleres y los programas para la completa garantía de la aplicación adecuada de la ELCSA, dado que tampoco tenía condiciones económicas para hacerlos.

## 2.4 Colecta de datos

Para la obtención del diagnóstico sobre el estado de (in) seguridad alimentaria en el área del estudio fue necesaria la realización de un recorte en la muestra. Para el recorte fue determinante el delineamiento del objetivo principal de la investigación, que fue la recaudación de datos cualitativos, con la intención de ejercitar el método de la ELCSA y ver su potencialidad y su concordancia con la realidad.

Por esto, el recorte se produjo de la siguiente manera; se tomó una muestra de 10% de las familias de la población total de la comunidad del estudio, es decir, 12 familias de los 120 que componen el asentamiento 1 de Noviembre. Cabe destacar, también, que la participación de los individuos para la aplicación del método fue de manera voluntaria y de libre disponibilidad.

De forma complementaria fueron realizados otros métodos de evaluación, de modo a reforzar los datos cualitativos, como la observación del espacio (hogar) y la obtención de informaciones secundarias por parte de una de las fundadoras del asentamiento.

En un primer momento fue reconfigurado el cuestionario de la ELCSA esto es, realizar la traducción del cuestionario a la expresión lingüística “jopara” que es la mezcla del guaraní y del español, ambas lenguas oficiales del Paraguay. Además fueron adicionadas dos preguntas direccionadas a programas de combate al hambre y la existencia de personas con capacidad diferente dentro del seno familiar. Los cuestionarios fueron aplicados en la primera semana del mes de octubre del 2016. La tabulación de los datos fue realizada en el mes de noviembre del mismo año.

### **2.3.1 Experiencia de ir a campo**

La selección del asentamiento para realizar el trabajo de campo fue debido a varios motivos: primero, la organización que poseen en la comunidad demuestra que están en constante comunicación unos con otros, esta característica me pareció interesante para este tipo de estudio.

Otra de las características del lugar es que en la comunidad la disponibilidad de alimentos no está limitada ya que el asentamiento está ubicado a pocos kilómetros del mercado de abasto de la ciudad, además existen pequeños comercios (despensas) dentro del asentamiento que dan acceso a la circulación de alimentos, pero estas despensas ofrecen alimentos procesados con poco valor nutritivo ya que estos muchas veces poseen un costo inferior que alternativas más saludables.

Este aspecto es bastante importante ya que históricamente la falta de SAN ha sido asociada con la pobreza y el hambre, y optar en consumir alimentos

procesados conlleva a consecuencias como la obesidad y la mala nutrición, además a esta se le suma otros factores que como el sedentarismo y los medios de comunicación que promueve el deseo de consumir de alimentos procesados y comidas rápidas que aceleran aún más esta problemática.

Segundo, está ubicado en la misma ciudad al que pertenezco y se encuentra a pocos metros de mi vivienda, siendo de fácil acceso; además, una de las fundadoras del asentamiento es familiar mío, lo que facilitó el contacto con los habitantes del lugar.

Antes de aplicar los cuestionarios tuve la oportunidad de tener una conversación con una de las fundadoras del asentamiento que me brindó bastante información de la historia del lugar y de la organización de los habitantes. Luego me invitó a que participe en una de las reuniones mensuales que realizan en la comunidad, para que así pueda informar de mi estudio y ver si existían personas interesadas para ser parte de las encuestadas.

Asistí a la reunión tal como fue acordado. Informé sobre lo que pretendía realizar, además de crear una lista de las voluntarias a ser encuestadas, luego de confirmar mi lugar de estudio comencé a planificar la traducción y las modificaciones necesarias para la aplicación del cuestionario ELCSA.

Fueron aproximadamente cinco días el tiempo que me tomó la aplicación de los cuestionarios ya que el horario para la realización dependía completamente de los individuos encuestado. Los resultados obtenidos y la interpretación de cada uno de ellos va ser expresado más adelante con más detalles.

Con la experiencia de ir a campo tuve la oportunidad de conocer un poco más la comunidad, y me impresionó bastante la organización de los habitantes y los miembros del consejo central, ya que en tan poco tiempo están logrando grandes cosas, como el funcionamiento de una radio exclusivamente de la comunidad, además pudieron habilitar una escuela dentro del asentamiento. Estas particularidades demuestran la unidad y la preocupación por mejorar la vida de los que habitan este asentamiento.

Además fue posible entender que el método de la ELCSA al mismo tiempo que nos presenta otra forma de analizar el espacio, asimismo posibilita una aproximación a la realidad de dichos individuos.



## **CAPÍTULO 3. TERRITORIO 1 DE NOVIEMBRE - DESCRIPCIÓN DE LOS DATOS Y ANALISIS DE LOS RESULTADOS**

En este capítulo presentamos los resultados obtenidos durante la aplicación de la ELCSA en el asentamiento 1 de Noviembre, además un análisis de los resultados en relación a cada una de las tres diferentes etapas de la Inseguridad Alimentaria; Leve, Moderada y Severa.

### **3.1 Descripción de los Datos**

En el cuadro 7 observamos los resultados obtenidos después de la tabulación de las entrevistas. En el eje horizontal avistamos los individuos encuestados enumerados del 1 al 12, y en el eje vertical las preguntas realizadas enumeradas del 1 al 15.

**Cuadro 8:** Los resultados de la encuesta.

N°	Respuestas											
	E1	E2	E3	E4	E5	E6	E7	E8	E9	E10	E11	E12
P1	si	si	si	si	si	si	si	si	Si	si	si	si
P2	no	no	no	no	si	no	si	si	No	no	no	no
P3	si	no	no	si	no	si	si	si	Si	no	si	no
P4	si	no	si	si	si	no	si	si	Si	si	si	si
P5	no	no	no	no	no	si	si	si	Si	si	no	no
P6	si	no	si	si	no	si	si	si	Si	si	si	si
P7	no	no	no	no	no	no	no	si	No	no	no	no
P8	no	no	no	no	no	no	no	no	No	no	no	no
P9	si	no	si	no	si	si	si	si	Si	si	si	no
P10	si	no	no	no	no	si	si	si	No	no	si	no
P11	no	no	no	no	no	no	si	no	No	no	no	no
P12	si	no	no	no	si	no	si	si	Si	si	no	no
P13	no	no	no	no	no	si	si	si	Si	si	no	no
P14	si	no	no	no	no	no	no	si	no	no	no	no
P15	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no

Fuente: Elaboración propia

### 3.2 Análisis de los Resultados

En este estudio se pudo documentar los siguientes resultados; de los doce hogares encuestados, cinco de ellos resultaron con Inseguridad Alimentaria Leve, más otros cinco con Inseguridad Alimentaria Moderada y otros dos presentaron Inseguridad Alimentaria Severa.

**Gráfico 1-** Total de número de personas con INSA en el asentamiento 1 de Noviembre



Fuente: Elaboración propia. Trabajo de campo.

Entre las cinco que resultaron con Inseguridad Alimentaria Leve se puede observar que, en la encuestada número 2, la mayoría de sus respuestas era NO, dando a entender que el hogar estaba libre de padecer el fenómeno de INSA. Pero utilizando la metodología de la observación pude constatar que la familia entrevistada no poseía las comodidades básicas que facilitan una seguridad alimentaria, me refiero a que no contaban con una heladera para conservar los alimentos.

Con respecto a la experiencia recién mencionada vemos que existe una relación entre la vivencia de la familia encuestada con la utilización biológica de los

alimentos, dado que la familia al no disponer de un electrodoméstico para conservar los alimentos esta en falta con una de las dimensiones que contempla SAN.

Con las otras cinco que presentaron Inseguridad Alimentaria Moderada hubo algunas situaciones donde se puede percibir que sería interesante que ELCSA incorporase un espacio en donde se pueda documentar y/o analizar las estrategias alimentares que el hogar encuestado realiza en situaciones de escases de alimentos. Tal fue la experiencia con el caso de la encuestada número 8, que la familia entrevistada comentó que tiene una pequeña huerta en su casa y que en ella planta hortalizas de fácil crecimiento para cuando exista la necesidad de comer y la situación para comprar alimentos sea difícil, consuman aquello, sería como una estrategia para que los miembros de la familia no pasen hambre.

Retomando la conceptualización de SAN específicamente sus dimensiones podemos constatar que con la experiencia que se tuvo con la entrevistada número 8 tenemos un claro ejemplo del acceso a los alimentos ya que mediante la aplicación de una estrategia alimentar la familia experimenta una de las formas de acceso a los alimentos, además produciendo su propio alimento poseen dominio de los productos que consumen.

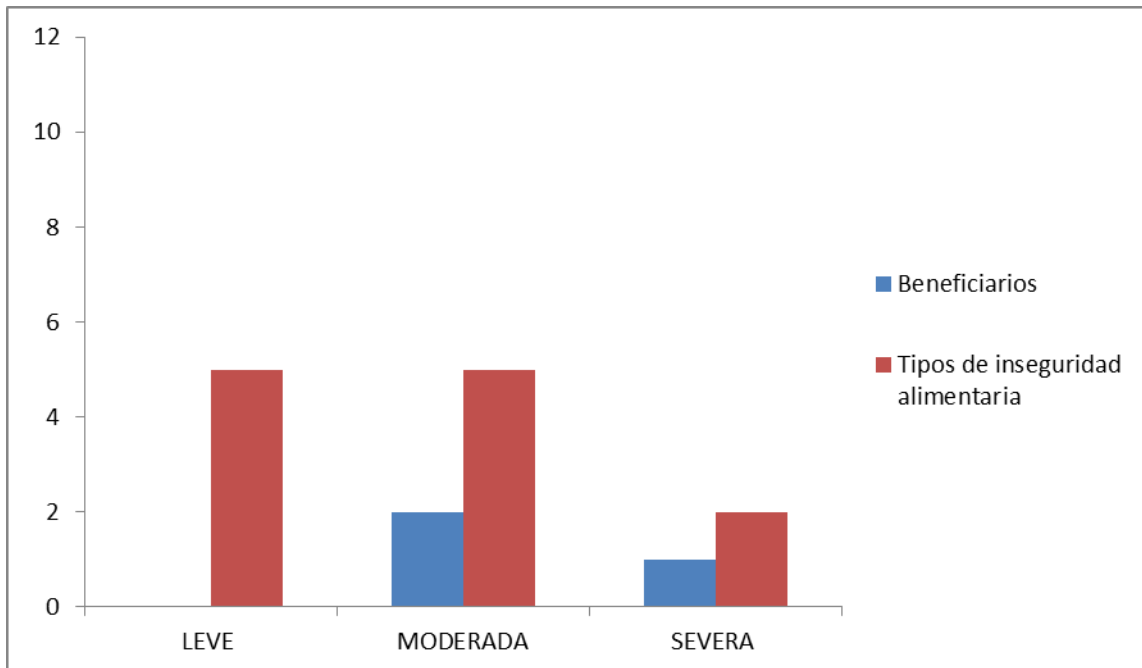
Por último, entre los dos hogares que registraron Inseguridad Alimentaria Severa aportaron informaciones que coincidían bastante con a la condición que estaban viviendo las familias. Estas dos familias presentaban indicadores de extrema pobreza, por ejemplo, la encuestada número 10 declaró que entre los miembros de su familia se encuentra una persona con capacidad diferente además la jefa de hogar es madre soltera y son una familia numerosa, así también la encuestada número 9 presentaba condiciones muy similares a esta.

A esto se suma otras características individuales y colectivas que aumentan la vulnerabilidad a la inseguridad alimentaria, y en consecuencia un mayor riesgo de tener una inadecuada salud física y mental y de comprometer el bienestar social. En ese sentido es inadmisibles no pensar en la importancia de las dos preguntas que fueron adicionadas al cuestionario de la ELCSA para esta investigación, ya que a partir de ella se puede tener un mejor panorama de la situación que están atravesando cada familia encuestada. Es importante mencionar que con esto no estamos diciendo que las familias con esas características pertenezcan necesariamente al tipo de INSA severa.

La ELCSA recomienda el uso de indicadores complementarios y fue por ello que se ideó dos indicadores influyentes a la cuestión de alimentación con el objetivo de que recaudar la mayor cantidad de características de las familias encuestadas. Los indicadores complementarios que fueron agregados fuera del cronograma de preguntas son las siguientes: 1) "Personas con capacidad diferente" y 2) "participación en algún programa de transferencia monetaria"

En cuanto al indicador extra sobre la participación o no de programas sobre transferencia monetaria se puede observar que las que participan en ella se encuentran distribuidas entre los que padecen Inseguridad Alimentaria Moderada e Inseguridad Alimentaria Severa.

**Grafico 2-** Relación entre los hogares con sus tipos de (In) Seguridad Alimentaria y los beneficiarios de programas de transferencia monetaria condicional en el asentamiento 1 de Noviembre.



Fuente: Elaboración propia. Trabajo de campo.

El gráfico 2 indica los hogares ubicados en los diferentes tipos de inseguridad alimentaria (leve, moderada y severa), en el cual pertenecen según los resultados obtenidos con la aplicación de la ELCSA, mostrando la relación que posee entre el tipo de inseguridad alimentaria y ser beneficiario de algún programa de transferencia monetaria.

Podemos observar que entre los hogares con el tipo de INSA leve no se encuentra ningún hogar recibiendo beneficios, pero con los otros dos tipos de INSA sí. Es decir, a pesar de estos hogares con INSA moderada y severa recibir ayuda monetaria igual pertenecen, según la escala, a un nivel de inseguridad alimentaria embarazoso. Es necesaria una investigación más profunda para poder observar mejor la relación que posee entre los programas de transferencia monetaria y la SAN, para decir con propiedad que dichos programas influyen positivamente en el combate del hambre.

## CONSIDERACIONES FINALES

Es cierto que la cuestión de (In) Seguridad Alimentaria y Nutricional es compleja y que la solución aún se ve lejos de ser realizada. Es cierto, también, que existe una infinidad de maneras de luchar contra ella, desafíos que nos encontramos a cada paso como personas comunes que se alimentan o como personas responsables de la producción de alimentos.

Y es ahí donde nos encontramos con programas y políticas públicas sobre alimentación que cada día van ganando más destaque, pero hasta ahora ha demostrado fragilidades, ya que con cada experiencia encontramos indicadores que necesitan ser modificadas.

En ese mismo orden de ideas quiero resaltar la importancia del papel que tomó adicionar los dos indicadores complementarios al cuestionario de preguntas de la ELCSA ya que arrojaron informaciones valiosas para este trabajo.

De acuerdo con el trabajo de campo y los resultados obtenidos en la aplicación de la ELCSA puedo decir que sería interesante agregar un espacio donde se pueda capturar informaciones que sean útiles en el momento de crear o modificar programas y políticas públicas de SAN.

En este espacio se podría analizar experiencias en cuanto a políticas públicas y/o programas que están siendo actualmente adoptadas por el grupo encuestado, además analizar los desafíos locales en cuanto a la alimentación.

Con base a los resultados generados por este análisis y en relación al objetivo de la investigación que es la recaudar datos cualitativos y dar un realce en ellos además ejercitar el método de la ELCSA ver su potenciabilidad y su concordancia con la realidad, pudimos observar que a medida que se desarrollaba la sistematización de los datos dichos objetivos fueron posibles de realizar.

En el análisis realizado referente a la concordancia del método con la realidad hay que resaltar que, efectivamente la ELCSA proporcionó datos muy reveladores en cuanto a la situación económica de los pobladores del asentamiento 1 de Noviembre, ya que a simple vista se puede observar la desigualdad económica existente en el lugar, y los datos obtenidos con la realización de las encuestas

demonstraron eso, ya que en los resultados de los datos obtenidos pudimos observar que de los tres tipos de inseguridad alimentaria dos de ellas (leve y moderada) estaban distribuidos de forma equitativa según la cantidad de personas que encuestamos, y además el tipo de inseguridad alimentaria severa también estuvo presente entre las personas encuestas.

Asimismo teniendo en cuenta alguna de las recomendaciones que nos ofrece el manual de uso y aplicación de la ELCSA, se pudo lograr recolectar datos que nos ofreció una clara imagen de la situación de inseguridad alimentaria en el lugar de estudio.



## REFERENCIAS

FAO. Escala Latinoamericana y Caribeña de Seguridad Alimentaria (ELCSA): Manual de uso y aplicaciones. Roma: FAO, 2012. Disponible en: <http://www.fao.org/3/a-i3065s.pdf>

FAO. Medición y Evaluación de la Carencia de Alimentos y la Desnutrición. Roma: FAO, 2002. Disponible en: <http://www.fao.org/docrep/005/Y4250S/y4250s00.htm>

FAO, FIDA y PMA. 2015. El estado de la inseguridad alimentaria en el mundo 2015. Cumplimiento de los objetivos internacionales para 2015 en relación con el hambre: balance de los desiguales progresos. Roma, FAO.

FAO. DE LA CUMBRE MUNDIAL. Documentos. Sobre la Alimentación. *Declaración en defensa de la seguridad alimentaria por parte de las organizaciones de la sociedad civil latinoamericanas y del Caribe*. Asunción, Paraguay, 1996, vol. 1. Disponible en: <http://www.fao.org/docrep/003/w3613s/w3613s00.htm>

GIMÉNEZ ACOSTA, Cynthia. Alimentación Escolar en el Paraguay. 2015. Tesis de Licenciatura.

INSTITUTO NACIONAL DE ALIMENTACIÓN Y NUTRICIÓN (INAN). (2014). Protocolo de implementación del programa alimentario Nutricional Integral- PANI. Resumen Disponible en: [https://drive.google.com/file/d/0B0fO30Y7z\\_VPOTVBNXhoTWVqcUk/view](https://drive.google.com/file/d/0B0fO30Y7z_VPOTVBNXhoTWVqcUk/view)

Kennedy. Eileen. Mediciones cualitativas de la inseguridad alimentaria y el hambre 1. Documento Principal Resumen (Kennedy) año de 2002, p 39

LEÃO, Marília. O direito humano à alimentação adequada e o sistema nacional de segurança alimentar e nutricional. *Brasília: ABRANDH*, 2013.

HARTWIG DE HAEN (2002) Introducción. Discurso de apertura. Documento Principal Resumen, año de 2002, p.3

LUZZI, Anna Ferro (2002) C. Métodos de encuesta sobre la ingesta individual alimentos 1. Documento Principal Resumen (-Luzzi) año de 2002, p. 25

MALUF Renato S., SCHMITT Claudia J y GRISA Catia (2009). Estado de la situación del hambre y políticas de seguridad y soberanía alimentaria y de abastecimiento en los países miembros del MERCOSUR Ampliado. Disponible en: [http://www.observatoriодоagronegocio.com.br/page41/page42/files/CERESAN\\_OPP\\_A\\_RelatTec4.pdf](http://www.observatoriодоagronegocio.com.br/page41/page42/files/CERESAN_OPP_A_RelatTec4.pdf)

NAIKEN. Loganaden, Metodología de la FAO. Documento Principal Resumen in: Simposio científico internacional sobre la medición y evaluación de la carencia. 2002. P. 9

SEGOVIA, Diego. El derecho a la alimentación y la pérdida de la soberanía alimentaria. BASE Investigaciones sociales, 2005, p. 400.

SMITH. Lisa C, Utilización de encuestas sobre gastos de los hogares para evaluar la inseguridad alimentaria 1. Documento Principal Resumen Año 2002. p.17

SHETTY. Prakash. Mediciones del estado nutricional a partir de datos procedentes de encuestas antropométricas 1. Documento Principal Resumen, año de 2002, p.33

VALENTE, Flávio Luiz Schieck. Hacia la completa realización del Derecho Humano a una Alimentación y Nutrición Adecuadas (DHAA). 2014.